

Januari 24, 2019

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



AWEMainta

15
año

REUNION DI JVO TABATA UNO HISTORICO CU VARIOS LOGRO

Segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker



Pagina 5

NA ARUBA TAMBE VENEZOLANONAN A DEMOSTRA

Pagina 2



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl. **420.000,-**

* Afl. 320.000,- + Afl. 100.000,-
extra

Comunidad Venezolano tambe a demostra na Aruba



PLAZA Simon Bolivar diaranson den oranan di atardi a yena cu Venezolanonan residente cu a bay demostra pa un Venezuela Liber; demostracion cu a tuma luga rond di mundo, y na Hulanda tambe. Resaltante ta cu no tabatin solamente Venezolano, pero tambe Arubiano cu a mustra nan solidaridad na e grupo aki cu kier haya nan país bek den man di pueblo.

E alegría a bira grandi for di momento cu a bira conoci cu Presidente di Congreso Juan Guaidó a auto-huramente su mes como Presidente nobo di Venezuela. Hasta tin un grupo di militar cu a para na banda di Guaidó. Tin país a reconoce como e Presidente interino pero Rusia si a keda reconoce Nicolas Maduro como presidente di e país.



Abogado mr. Vaders representando Paul Croes:

Te dia di awe Paul Croes no a haya un proceso husto

DIARANSON henter dia e team di defensa di drs. Paul Croes y Melony Croes Paesch, consistiendo di entre otro Abogadonan mr. Vaders y mr. Iles, ta sinti cu nan clientenan a wordo condena publicamente door di OM prome cu e Huicio a cuminsa y cu te awo na e tratamento Paul Croes no a haya un proceso husto.

For di 9'or di mainta te un poco despues di 2.30 di merdia e defensa a trece puntonan dilanti pa convence Hues (Corte) cu nan cliente no a haci su mes culpabel na ningun di e acusacionnan cu tin poni den e citacion y cu OM no a demostra cu pruebanan legal y convincentemente e delitonan cu nan ta menciona, pa cual a pidi “vrijspraak” di tur e acusacionnan.

Na momento cu autoridadnan a tira un inval na su cas dia 28 di maart, 2017, tabata prome biaha cu Paul Croes a tende cu e ta wordo sospecha di algo. “Esaki inicio y final di e proceso cu a pone fin na su carrera politico,” Abogado mr. Vaders a bisa diaranson mainta den Corte. Den e prome parti di su defensa el a trece den forma di resumen con OM a bini cu un tactica den e investigacion aki, unda cu tabata detene tur esnan rond di dje pa haya informacion y e mes a wordo deteni te algun luna despues, ora cu e di dos entrada hudicial a tuma luga.

Durante e inval ni a haya ningun documento relaciona cu e delitonan, cu ta pone e team di defensa conclui cu esaki no

tabata nada otro cu un “fishing expedition”. Y esaki ta loke nan ta cuestiona. A bini cu un conferencia di prensa, unda a papia caba di castigo pisa cu lo bay pida. “Mi cliente a wordo condena caba prome cu e huicio a yega dia 14 di januari,” mr. Vaders a bisa Hues. Y a agrega cu tur cos ta muestra cu a actua di un forma no usual, caminda cu a bay cu tur nan documentonan financiero cu te dia di awe a haya solamente lo minimo bek. Y esaki a stroba e team di defensa, kendenan no por a muestra documento den cual nan por hustifica tur accion cu tabata wordo cuestiona of poni den duda door di Ministerio Publico.

A cuestiona con tabata detene tur hende rond y a warda pa detene den oranan di madrugada, dilanti su yiu, siendo cu el a ofrece pa presenta na warda pa evita un show dilanti e muchanan chikito y su casa. Hasta dado momento a detene su señora lagando e dos muchanan chikito sin nan mama of tata. Pio esey ta bira si mira e acusacionnan contra e esposa di Paul Croes y e hecho cu su number no ta wordo menciona ni un biaha den henter e PV door di un di e testigonan.

Tur loke cu a pasa prome cu e detencion a influencia e investigacion den desbentaha di Croes, segun Abogado Vaders. “E strategia uza a kita derecho di mi cliente, el a wordo condena publicamente y a percura cu e no a haya un proceso husto, pa cual mi ta pidi pa declara OM no admisibel den su demanda.”

Placa cu OM no por a splica a djis conclui cu ta labamento di placa

UN di e acusacionnan cu tin contra di Melony Croes Paesch y ex Minister di Labor Paul Croes, ta cu nan a haci mes culpabel di labamento di placa, pues placa procedente di un delito. Esaki sinembargo, e team di defensa a bisa, niun momento a keda proba. Ministerio Publico (OM) a simplemente saca nan conclusion di algo cu nan no por a comprende of no a haya un splicacion di dje.

Mr. Iles diaranson mainta y merdia a splica cu loke OM a haci tabata un simpel “optel som” di kico tabata e balans prome cu 2014 y kita y pone cu loke a drenta riba nan cuenta, y despues a calcula cu nan a haci cierto gastonan cu no ta aparece den nan resumen di banco, pa cual esakinan lo mester a wordo paga cash. Y e placa cash aki mester tabata procedente di placa paga pa “ontheffing” cu Paul Croes a duna. Pero nada di esaki, segun e Abogadonan ta berdad.

“Nan a bay cu tur documento financiero y no a entrega nada bek, lamentablemente. P’esey nos no por hustifica cierto cosnan pero nos lo trata di duna un splicacion. Paesch te ainda no sa pakico e acusacion aki. Nunca el a haya placa di algo

ilegal. Nos ta pidi vrijspraak pasobra no tin ni un declaracion den henter e PV di un persona cu a duna Melony placa procedente di ontheffing otorga. Ni un. No a proba ningun transaccion como labamento. Ta papia solamente di un informante di CID, kende a bisa cu e placa ta wordo laba den e negoshi di tela di Melony Paesch.”

Abogado Iles a bisa cu placa uza cash no ta labamento di placa. Por ehempel, ora di sali of cumpra ticket di concierto Paul ta paga ticket y bebidanan cu su credit card. Despues cada un ta paga nan parti bek cash. Esey no ta placa di ontheffing y tampoco labamento di placa. Y asina hopi biaha ta haci fabor y nan ta pague bek cash. Asina nan tin placa cash uza cu ta bini di: regalo di casamento; resto di campaña, ganamento di catochi (no lotto); herencia chikito; benta di nan cachonan di raza: trabou cu Paesch ta haci pa su mama pa trahamento costum y pagonan cu Paul ta haya cash ora e uza su creditcard pa paga cuenta di consumo cu amigo. Unda e labamento di placa ta, e Abogado ta bisa, nan no por comprende.

Cu un aumento di 27.5%

Prijs di fruta a subi mas cu tur otro alimento

E indice di “Cuminda & servicio di catering” a registra un subida di 0.8% na December 2018, despues di un subida di 1.0% na November 2018. E indice di “Cuminda na cas” (1.0%) a registra un subida, unda shete (7) di e diesun (11) indicenan di e gruponan di cuminda na cas a subi na December 2018.

E indice di “Berdura” a conoce e subida di mas grandi (10.7%) na December 2018. E indicenan di “Carni” (0.7%), “Fruta” (0.7%) y “Azeta y otro productonan traha di vet” (0.3%) tambe a registra subida.

E caida mas grandi a wordo registra den e indicenan di “Pisca y otro cuminda di lama” (-2.0%) y “Batata, yuca y batata dushi” (-2.0%), sigui pa caidanen di 0.6% y 0.5% den e indicenan di “Sucu, jam y otro tipo di cos dushi” y “Pan y otro productonan di grano” respectivamente.

Den e ultimo diesdos (12) lunanan e indice di “Cuminda & servicio di catering” a subi cu 9.2%. E indice di “Cuminda na cas” a conoce un subida di 11.0%. E indice di “Fruta” a subi cu 27.5%, e subida di mas grandi entre e gruponan di cuminda na cas.



E indice di “Cuminda pafo di cas” no tawata tin cambio na December 2018 y a registra un subida di 3.5% den e ultimo diesdos (12) lunanan.

Na December 2018, “Cuminda na cas” y “Cuminda pafo di cas” como grupo, tawata tin un subida di prijs di 0.8% compara cu November 2018 y hunto tawata tin un influencia di 0.15 ppt riba e CPI, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experencia un subida di prijs di 0.2% y tawata tin un efecto di 0.17 ppt riba e CPI.

Prijs di combustibel a baha na december pero no tabata di mucho influencia

PRIJS di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo.

Na December 2018 e prijs promedio pa bari di petroleo (US\$ 49.09) a conoce un caida di US\$ 8.82 (-15.2%) compara cu November 2018 (US\$ 57.91).

E costo total di energia pa kWh pa un uzo di electricidad te cu 500 kWh no a cambia na December 2018, el a keda Afl. 34.52 cent pa kWh. E costo total di energia pa kWh pa un uzo di entre 501 - 1000 kWh no a cambia na December 2018, el a keda Afl. 35.72 cent pa kWh. Adicionalmente, e costo total di energia pa kWh pa un uzo di electricidad riba 1000 kWh no a cambia na December 2018, el a keda Afl. 45.93 cent pa kWh.



Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu November 2018. Consecuentemente, e prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 265.65, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 137.05.

Prijs di gasolin a baha na December 2018 cu Afl. 15.20 cent (-7.1%) y a causa un efecto di -0.42 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un caida di Afl. 13.20 cent (-6.8%) na December 2018 y a causa un efecto di -0.02 ppt riba e CPI.

December 2018, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tawata tin un caida di prijs di 2.5% compara cu November 2018 y hunto a influencia e CPI cu -0.44 ppt, mientras cu e restante 448 bienes y servicio hunto a experencia un subida di prijs di 0.9% y tawata tin un efecto di 0.76 ppt riba e CPI.

Reunion di JVO tabata uno historico cu varios logro

Segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker

Ministernan di Husticia den Reino di Hulanda, Corsou, Sint Maarten y Aruba a firma un protocol na final di e Justiciële Vierlanden Overleg teni na Hilton Regency. E protocol firma ta riba Koninklijke Marechaussee, Recherche Samenwerkings Team (RST) y un Memorandum of Understanding pa combatimento di mensenhandel y mensensmokkel.

Minister di Husticia mr. Andin Bikker tabata hopi contento con e reunion di JVO a bay y a yama esaki uno historico. E mandatario tabata hopi gradici na tur esnan cu a coopera tur e lunanan pa por a perfecciona e.o. e textonan p'e JVO. Tambe Minister Bikker a gradici Parlamento di Aruba cu a manda un carta pa duna nan aprobacion pa cu e protocol cu a presenta na nan y unda nan a tene cuenta cu e.o. cu e remarcanan di Sindicato di Polis.

Minister Bikker a gradici Hefe di Polis y tur esnan cu a yuda, pasobra e mester a biaha pa perfecciona e textonan. Minister Bikker durante e conferencia di prensa a bisa cu e cooperacion di JVO no ta solamente e protocol cu a firma, pero

a logra mucho mas cu ta aprobacion di presupuesto di Gemeenschappelijk Hof.

Segun Minister Bikker e por bisa di ta hopi honra cu hura-mentacion di prome Huez femenino di Belasting, e Arubiano, sra. Jane Jansen.

Esaki ta un logro basa riba cooperacion di un amienda cu Minister Bikker a presenta na 2010 y cu siman pasa Aruba tin su prome Huez femenino di Belasting kende ta sra. Jane Jansen. Tambe a yega na palabracion riba Testament Register un tema cu pa hopi tempo ta atendiendo cune segun Minister Bikker y kier a yega na un solucion lihe riba esaki.

Ta bay haci un programa piloto riba Wetgeving Academie pa instrui y educa personanan cu kier bay profesionalisa nan mes riba experticio pa traha ley.

Tambe a yega na palabracion y cooperacion riba inovacion den husticia pa loke ta seguridad di fronteranan y instituto penitenciario, esta un prizon. Un reunion historico y e proximo JVO ta na Sint Maarten den luna di juni awor.

TAKING IT TO NEW HEIGHTS

THE ALL NEW JEEP WRANGLER JL



PRICE STARTING FROM:

AWG 89.500 (EXCL. TAXES)





Sabana Blanco 35
(+297) 583-9800
info@ultimatearucar.com

www.jeep-caribbean.com

 JeepAruba

The Ultimate Automobiles App




Minister Xiomara Ruiz- Maduro:

Gobierno a tuma decision cu canasta basico ta wordo amplia

DURANTE e Conferencia di Prensa semanal di Gobierno, Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a informa tocante di e ampliacion di e Canasta Basico. E mandatario a informa cu ya for di aña 2009 a cuminsa cu reunionnan pa amplia e Canasta Basico na nos Pais, pero no a logra. Na 2011 expertonan a bini hunto y a duna conseho, pero e tempo ey no a tuma un decision pa amplia e Canasta Basico. Na 2018 Departamento di Asuntonan Economico, Departamento di Salubridad y Departamento Social, Camara di Comercio y e Sector Mayorista a reuni y a bin cu conseho pa Gobierno y awor a tuma e decision pa amplia e Canasta Basico.

Di 11 pa 22 producto

Actualmente e Canasta Basico ta consisti di 11 producto cual ta, sucu, cuminda pa baby, koffee, hariña di maishi, margarina den paki of bleki, lechi likido pa koffee, lechi pa baby, manteca di paki of bleki, aros blanco y bruin, azeta pa cushina: azeta di olijf, zonnebloem, canola of maishi, te preto y te berde. E Canasta Basico awor ta wordo amplia cu, papa havermout (Quacker), pasta, spaghetti, hariña blanco di trigo, bonchi cora seco, bonchi preto seco, bonchi lima seco, tunafish den bleki (den awa, chunk, flaked, grated), sardin den bleki (den awa), salmou den bleki (den awa), lechi likido duradero den tetrapak of boter y tambe berdura: brocoli frozen, spinashi frozen y mixed vegetable frozen. Pues un ampliacion di 11 pa 22 producto. E deseo ta pa inclui berduranan fresco, pero debi cu esakinan ta dañá liher, ta haci e control difícil. For di e Canasta Basico lo saca pa motibo di salud, e productonan sucu, manteca y margarina.



MINISTERIO DI TURISMO,
SALUBRIDAD PUBLICO
y DEPORTE

azv
RATING APP

SCORE
E SERVICIO DI BO DOKTER
DI CAS CU E AZV RATING APP

DOWNLOAD
ESAKI RIBA
BO SMARTPHONE

GET IT ON
Google Play

Download on the
App Store

scan
QR code to
download app



Cambio di ley prome cu ampliacion bira efectivo

Minister Ruiz-Maduro a informa cu e 22 categorianan di producto menciona ta inclui 1.200 producto cual nan prijs lo wordo regula y controla pa Gobierno. Aworaki Gobierno mester bay cambia e “Landsbesluit invoervergunning goederen” pa asina inclui algun producto (pasta, spaghetti, havermout, hariña, lechi den tetrapak) pa asina nan por drenta e Canasta Basico. Asina cu e cambio aki ta cla, lo anuncia oficialmente ki dia e ampliacion di e Canasta Basico ta bira efectivo.

App Control di Prijs y Macuto di Compras

Por ultimo, e mandatario encarga cu economia ta recorda tur hende riba e App Control di Prijs via cual e consumidor por haya tur informacion tocante e prijs di e productonan cu ta wordo regula pa Gobierno. Banda di esaki tin e Macuto di Compras cu ta keda publica tur siman den cual tin un comparacion di prijs di alrededor di 25 producto cu no ta regula na 10 supermercado. Tambe por haña tur e informacionnan aki riba Facebook Page Departamento Asunto Economico. Cu e informacion aki e consumidor mes por haci comparacion di prijs y dicidi na unda e ta bai haci su compras.



BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech GROUP

YAMA

Mr. Bucket

594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd
Big Bucket

15 yrd
Junior Bucket

10 yrd
Small Bucket

Minister Xiomara Ruiz- Maduro:

Boternan di whiskey, rum, Gin y Ponche Crema ta subi cu 7 florin

DURANTE un conferencia di prensa Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura, Xiomara Ruiz-Maduro a splica e meta di Reforma Fiscal y e aumento di accijns riba importacion y consumo di bebida sterki y biña.

Minister Ruiz-Maduro a trece dilanti;

“E Reforma Fiscal aki ta algo cu finalmente ta pa beneficia cada un ciudadano di nos Pais Aruba. E meta ta pa move di impuesto directo bay na impuesto indirecto alavez e ta pa alivia mas ciudadano pa asina nan carga por bira menos y pa finalmente tur ciudadano por bay dilanti”.

E mandatario a splica cu e cambio den impuesto riba bebidanan sterki mas popular. Pa un boter di 0.7 liter di Whiskey, Rum, Vodka, Gin y Ponche Crema, e prijs di boter lo aumenta cu 7 florin. Pues si calcula cu di un boter por saca 15 pa 20 shots, e aumento pa cada shot/drink ta sali entre 35 pa 50 cen.

Pa un boter di biña e aumento di accijns ta 30 cen.

Si calcula cu un boter di biña ta sirbi 5 kelki di biña, esey ta nifica cu e aumento pa cada kelki di biña ta 6 cen. Awor tambe tin cu paga accijns riba cerbes ‘stout’. Apesar cu tabatin un ley caba pa cobra riba e bebida aki, esaki nunca a ser aplica y entrante 1 di januari 2019 si ta cuminsa cobra accijns riba cerbes ‘stout’. Un boter di Guinness Stout ta aumenta cu 32 cen.

Minister Ruiz-Maduro a splica cu enberdad tin gasto cu ta bini acerca riba e boternan di bebida sterki y biña, pero manera por a nota, e cambio no ta asina drastico cu esaki por hustifica den un subida grandi di prijs. Departamento di Aduana tambe lo saca un Comunicado cu informacion mas extenso y por haya mas informacion riba www.douane.aw

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a subraya: “Nos tur sa ki efecto bebida alcoholico tin riba nos salud. Nos Gobierno mester a haci algo pa Aruba locual ta Reforma Fiscal. Keda sin haci nada tampoco no ta husto ni pa nos mes, ni pa nos yiunan.”

BUILT *Ford* PROUD



FIGO TEST DRIVE EVENT
from 28 of January till 9 of February

Book your test drive at www.yrausquin.com/awemainta or call 524 4488.

524 4488
drive@yrausquin.com
www.yrausquin.com
f yrausquinaruba
@yrausquinaruba

YRAUSQUIN

5 YEARS
or 100,000 Km
WARRANTY*

**New Engine!
New Transmission!**

Starting from
AWG 545.00 p.m.**



Go Further

*Limited Extended Warranty (Premium Care) of 5 years or 100,000 km, whichever comes first. **Monthly payment is based on the 2019 Ford Figo Trend 4-door manual transmission of AWG 30,210.00 including BBO/BAZV/BAVP with 0 down payment financed for 6 years at 6% APR with Caribbean Mercantile Bank N.V.



AUCTION THURSDAY

FEBRUARI 21, 2019

On Thursday February 21, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

1. A residential house, locally known as

TANKI LEENDERT 131-I

standing on a parcel of public land, 663 m2 in size, situated at Tanki Leendert in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 5184. The lease rights expire on February 3, 2058.

Starting bid: Afl. 132.349,--

2. A residential house, locally known as

POS CHIKITO 245-L

standing on a parcel of public land, 348 m2 in size, situated at Tanki Leendert in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 1973. The lease rights expire on August 31, 2060.

Starting bid: Afl. 312.048,--

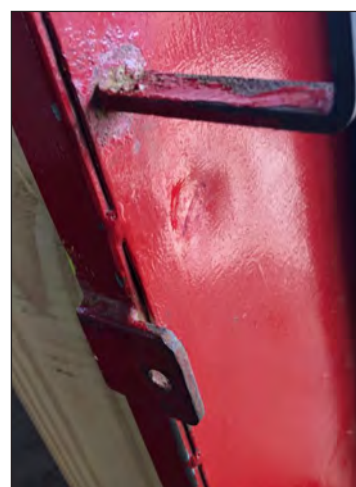
AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until February 6 2019, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Ladronnan a horta 10 mil florin for di safe di Donkey Sanctuary na Bringamosa



DIARANZON mainta personanan cu ta traha na Donkey Sanctuary na Bringamosa a pidi presencia di Polis. T'asina cu na nan yegada a constata cu ladronnan a drenta e lugar.

Tabata den oranan di mainta cu Polis a yega e Sanctuario di Burico situa na Bringamosa, pa un caso di kiebro y ladronia. Probablemente durante oranan di madrugada ladronnan a drenta e oficina, y a bay p'e safe. Esnan cu a drenta por bisa tabata sa demasiado detayes. P.e. nan tabata sa cu e den e safe tin 10 mil florin.

Sigui na pagina 9>



Si nan a bay cu e placa cu segun nos a compronde ta procedente di donacionnan por bisa “ok”, claro cu e NO ta bon.

Loke e staff y nos tambe ta condena ta cu nan a bay cu e sistema di computer, unda tur dato di 125 burico ta hinca. Pues na un manera di bisa ta for di scratch nan lo mester bay cuminsa bek. Y mas cu claro e ta costa placa. E ladronnan aki no ta ken cu ta, pasobra nan a pasa man p’e sistema cu ta graba, dus e DVR y asina pa no laga ningun evidencia.

Nos pregunta pa kico haci un instancia asina aki e daño aki? Nan no a bin p’e placa so, esaki ta un acto di mala fe.

Un suplica ta bay pa cualkier cu por a mira algo of sa algo contact Polis su Tiplijn of yama e Sanctuario mes.

Esaki no por.

Vacature

Compania Arubiano di Bus (Arubus) N.V. zoekt een nieuwe:

Directeur



Compania Arubiano di Bus (Arubus) N.V. heeft als doel het onderhouden van autobusdiensten voor openbaar vervoer en het exploiteren van autobussen en andere vervoermiddelen, en alles wat daarmee verband houdt, alles in de ruimste zin des woords. Arubus N.V. biedt naast openbaar vervoer over de grootste delen van het eiland tevens schoolbussen, en privé charters aan. Daarnaast heeft Arubus N.V. als doel om haar klanten een veilige, excellente en vriendelijke service te bieden. Arubus N.V. is een moederonderneming van Compania Arubano di Parkeer N.V. en Arutram N.V.

De functie

Het Bestuur van Arubus N.V. is opgedragen aan een directie bestaande uit een of meer directeuren, die eindverantwoordelijk zijn voor de aansturing van de organisatie, bestaande uit ca. 112 medewerkers. Het Bestuur staat onder toezicht van een Raad van Commissarissen.

Voornaamste verantwoordelijkheden

De directeur is verantwoordelijk voor:

- Het bepalen en uitdragen van de visie van Arubus N.V.;
- Het opstellen en uitvoeren van een strategisch plan en een daarvan afgeleid jaarplan;
- De uitvoering van de besluiten van de Raad van Commissarissen in de breedste zin van het woord;
- Het onderhouden van contacten met externe stakeholders;
- Het genereren van relevante managementinformatie;
- Het proactief identificeren van risico's op de gealloceerde processen en het (doen) uitvoeren van acties om deze te mitigeren;
- Het aansturen van de organisatie;
- Het uitdragen van en bijdragen aan gewenste (cultuur-) veranderingen;
- De beleidsontwikkeling, -voorbereiding, -vorming en -overdracht op juridisch vlak en de overeenkomsten met derden;
- De naleving van wet- en regelgeving ter bevordering en handhaving van de integriteit en professionaliteit van de organisatie met als doel juridische en compliance risico's te beheersen en eventueel daaruit voortvloeiende schade te voorkomen dan wel te beperken;
- Het opstellen en de uitvoering van een verantwoord financieel beleid conform het strategisch plan, het jaarplan en het jaarlijkse budget.

Uw reactie

Indien u gekwalificeerd en geïnteresseerd bent, kunt u uw sollicitatiebrief, uitgebreide CV en kopie van uw diploma's **uiterlijk 27 januari 2019** uitsluitend via email te richten aan:

Grant Thornton Aruba
T.a.v. Mevrouw Licenne Boekhoudt
E-mail: licenne.boekhoudt@aw.gt.com

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met mevrouw Licenne Boekhoudt via e-mail of telefonisch via **+297 522 1647**. Alle sollicitaties worden confidencieel behandeld. Een psychologisch onderzoek en/of assessment kan deel uitmaken van de selectieprocedure.



Grant Thornton

An instinct for growth™



© 2019 Grant Thornton. Alle rechten voorbehouden. Grant Thornton op Aruba, Bonaire, Curaçao en St. Maarten zijn lidfirma's van Grant Thornton International Ltd (GTIL). GTIL en haar lidfirma's zijn geen wereldwijd partnerschap. Alle diensten worden geleverd door de lidfirma's van GTIL. GTIL en elk lid van GTIL vormt een aparte juridische entiteit. GTIL levert geen diensten aan cliënten. GTIL en haar lidfirma's zijn geen vertegenwoordigers van elkaar, hebben geen onderlinge verplichtingen en zijn niet verantwoordelijk voor elkaars handelingen of nalatigheden. Voor meer informatie kunt u kijken op onze website www.grantthornton-aruba.com



AUCTION THURSDAY

FEBRUARY 21, 2019

On February 21, 2019, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public,

ex. art. 502 Code of Civil Procedure:

1. A residential house, locally known as

PRIMAVERA 211-A

standing on a parcel of public land, 513 m2 in size, situated at Primavera in Aruba, as further described in cadastral measure document 5 M 104 / 1995.

Starting bid: to be announced

2. a residential house with apartments, locally known as

SAN BARBOLA 63

standing in a parcel of full ownership land, 3.122 m2 in size, situated at San Barbola in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 2723.

Starting bid: to be announced

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

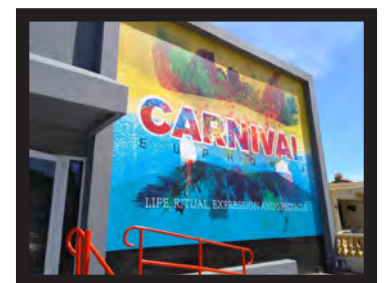
- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Fundacion Museo Arubano ta invita comunidad di

Aruba pa bishita e museonan riba Dia di Betico



RIBA Dia di Betico e museonan lo ta habri pa publico. En conexion cu diferente programa educativo den 2019, Fundacion Museo Arubano ta organisa Dia di Bishita na su 3 museonan y tambe exhibicion como un forma pa recauda fondo.

Esaki lo sosode dor di cobra un suma simbolico di Afl. 5,- na porta durante e dia aki n'e museonan y na Carnival Euphoria Exhibition lo cobra unicamente Afl. 1,-.

Riba e dia tan special aki lo ta ideal pa pasa conoce e museonan mas si serca hunto cu famia y amigonan. Tin asina tanto pa descubri den Museum of Industry, Community Museum, Museo Historico Aruba y sin lubida lo mas nobo cu ta e Carnival Euphoria Exhibition.

Orarionan di e museonan ta lo siguiente:

Museo Historico: 10:00am - 4:00pm: Rond di 11:00am lo tin caha di orgel Mirando y grupo tipico Un Brindis lo clausura e atardi entre 2:00pm - 4:00pm. Cushina lo ta den man di mama Olia.

Museum Of Industry: 12:00pm - 4:00pm;

Community Museum: 12:00pm - 6:00pm.

Aki lo tin bendemento di cuminda den man di The Old Cunucu House. Entre 4:00pm - 6:00pm lo tin ambiente musical den man di Rincon Boys.

Carnival Euphoria Exhibition: 12:00pm - 4:00pm.

E actividadnan aki lo no ta posibel sin e sosten di comerciantenan cu ta kere den e proyectonan di Fundacion Museo Arubano y cu ta aporta pa engrandec e estimulacion pa atrae mas bishitantenan tanto local como turista.

Curso cortico na Biblioteca

Creative nonfiction



Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un curso cortico di scirbi 'Creative nonfiction' na februari. E curso tin duracion di 1 luna, 2 biaha pa siman. Esaki ta tuma lugar na Biblioteca na Playa. Instruccion ta na Papiamentu y Ingles y ta bou guia profesional di Writing coach Deedee Baarh. Su nivel ta avansa (level 2).

E curso ta cuminsa **dialuna dia 4 di februari y ta sigui diana 8, 11, 15, 18 y 26 di februari tur sesion ta di 5or pa 7or.** registracion por via info@bibliotecanacional.aw prome cu diarazon dia 30 di januari. Creative nonfiction ta basa riba e experencia y memorianan unico di e autor. E ta pa conta un storia berdadero uzando obhetonan creativo y tecniconan di scirbi di fiction y poema.

E ta un mescla perfecto entre e hechonan real y personal. E ta un storia berdadero scirbi den un manera bunita y interesante.

No-fiction Creativo por tuma diferente forma manera; Travel writing, personal essay, lyrical essay, memoir, autobiografianan, journalnan of blog post pa menciona algun.

Esaki ta interesante pa tur esnan cu ta gusta skirbi di nan propio experencia y ta desea di post, blog of publica di otro forma, pero e por keda priva tambe den un journal.

Deedee Baarh a completa su Bachelor's Degree na University of Central Florida y su Master's na City College of New York den Creative Writing y tin experencia amplio den diferente area di creative writing, proofreading y editing.

AVISO A MUDA



Policlinica Nefrologia:

- Dr. R. Kock
- Dr. M. Cuba de la Cruz
- Dr. Z. Choudry

Orario:

Dialuna - Diabierna
8:00 AM - 5:00 PM



Dr. Horacio E. Oduber
HOSPITAL

dr. J.E.M. Arends # 9
tel.: 527-4370



KOORYMAN



CELEBRA DIA DI BETICO

cu Kooyman y ricibi

10% di descuento*

ariba mayoria di articulonan.

Lo tin snacks y drinks pa e prome cliente nan!

Y special performance di

Xenon Daal, Rei di tumberito 2018

Y inscribi pa nos free Paint cursus cu

Lislaine Bermudez

Di 9am te cu 2pm

*Descuento ta solamente valido riba compra cash.
Descuento no ta valido ariba promocionan actual, volume discounts,
cement, rebars, welded mesh y special orders. Articulonnan cumpra riba
25-01-2019 mester wordo transporta e mesun dia.



KOORYMAN MEGASTORE

NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
KOORYMAN MEGASTORE AV. E. J. (WATTY) VOS 20



WWW.KOORYMANBV.COM

Drs. Mervin Wyatt-Ras durante conferencia di prensa di fraccion di AVP:

“Den caso di abuso y maltrato papia bunita ta un, haci ta otro”

VIOLENCIA contra di hende muher of maltrato di hende muher ta un fenomeno mundial. Ora tin abuso di poder contra un otro persona esaki tin su impacto riba e yiunan y nan desaroyo den futuro.

Na Aruba tambe e ta un problema, segun Parlamentario di AVP, drs. Mervin Wyatt Ras.

Pa añas diferente instancia ta duna yudansa na victimanan y nos Cuerpo Policial ta atende cu casonan di violencia di hende muher como di hende homber. Claro ta cu tin cu sigui atende y sostene e victima y tambe preveni. Mester keda fortifica imagen di un mucha y hobennan pa nan siña defende nan mes.

Hopi di esnan cu ta victima di maltrato pa motibo di dependencia economic, pero tambe

emocional ta keda den e relacion abusivo.

Tambe miedo ta haci cu nan no ta tribi di sali for di e relacion, segun drs. Mervin Wyatt Ras.

E situacion ta complica unda tin un patroonchi den e relacion entre e pareha. Nan por ta bon cu otro. Diripiente ta surgi e maltrato y despues di esaki esun cu a maltrata ta busca asercamento pa drecha e relacion y esun cu ta victima su confianza a ser kibra. Despues e pareha ta haci bon pa purba drecha e relacion y drenta den un fase di romance entre e pareha. Cos ta bolbe drecha entre e pareha y despues cu drenta den un situacion rutinario e violencia por bolbe surgi y asina ta keda bay y bin den un circulo vicioso.

E circulo aki solamente e persona cu ta ser maltrata so por kibr’e. Pesey instancianan t’eynan pa ofrece yudansa. Tin biaha profesionalnan ta fada, pasobra despues di tanto maltrato tog e victima ta scoge pa no entrega keho of ta revoca e keho of si el a bandona cas cu su yiunan ta dicidi di bay cas bek.

Tin persona ta keda pa semper den e situacion cu tur consecuencia cu esaki por tin p’e yiunan cu ta biba den violencia y incertidumbre. Actualmente tin 2 caso hopi comenta den prensa.

Ta trata di 2 persona locutornan conoci. Por a tuma nota cu un di e locutornan a distancia su mes di su trabou dor cu e tabata envolvi den caso di violencia cu su pareha.

Wyatt-Ras por a scucha su declaracion cu ora bo ta un figura publico y ta un ehempel pa otro ta bon pa asumi bo responsabilidad. E locutor aki a duna un bon ehempel. El a retira y lo bay refleha riba loke a pasa y eventual lo por busca yudansa.

Un otro caso den cual un otro locutor ta envolvi tampoco e victima a duna keho, mientras yiu muher di e victima a bin padilanti y declara cu el a ser abusa sexualmente dor di e persona cu a maltrata su mama.

Wyatt-Ras mes a yega di preta leyman di iniciativa den Parlamento pa proteha victimanan. Wyatt-Ras ta goza e mucha muher cu a sali padilanti y duna keho despues di añanan di y ta di opinion cu e mester haya oido.

Independientemente di kende ta envolvi den e caso aki Wyatt-Ras ta haya falta di Minister di Asunto Social.

Pasobra na momento cu a drenta gobernacion e Minister aki, Glenbert Croes a bin ta critica y bisa cu Gobierno anterior no a haci nada pa evita y trata cu abuso di mucha y violencia y cu tampoco no a haci nada p’e sector social y a haci comosifera cu awor cu e ta den Gobierno, e si lo bay elimina tur abuso y maltrato.

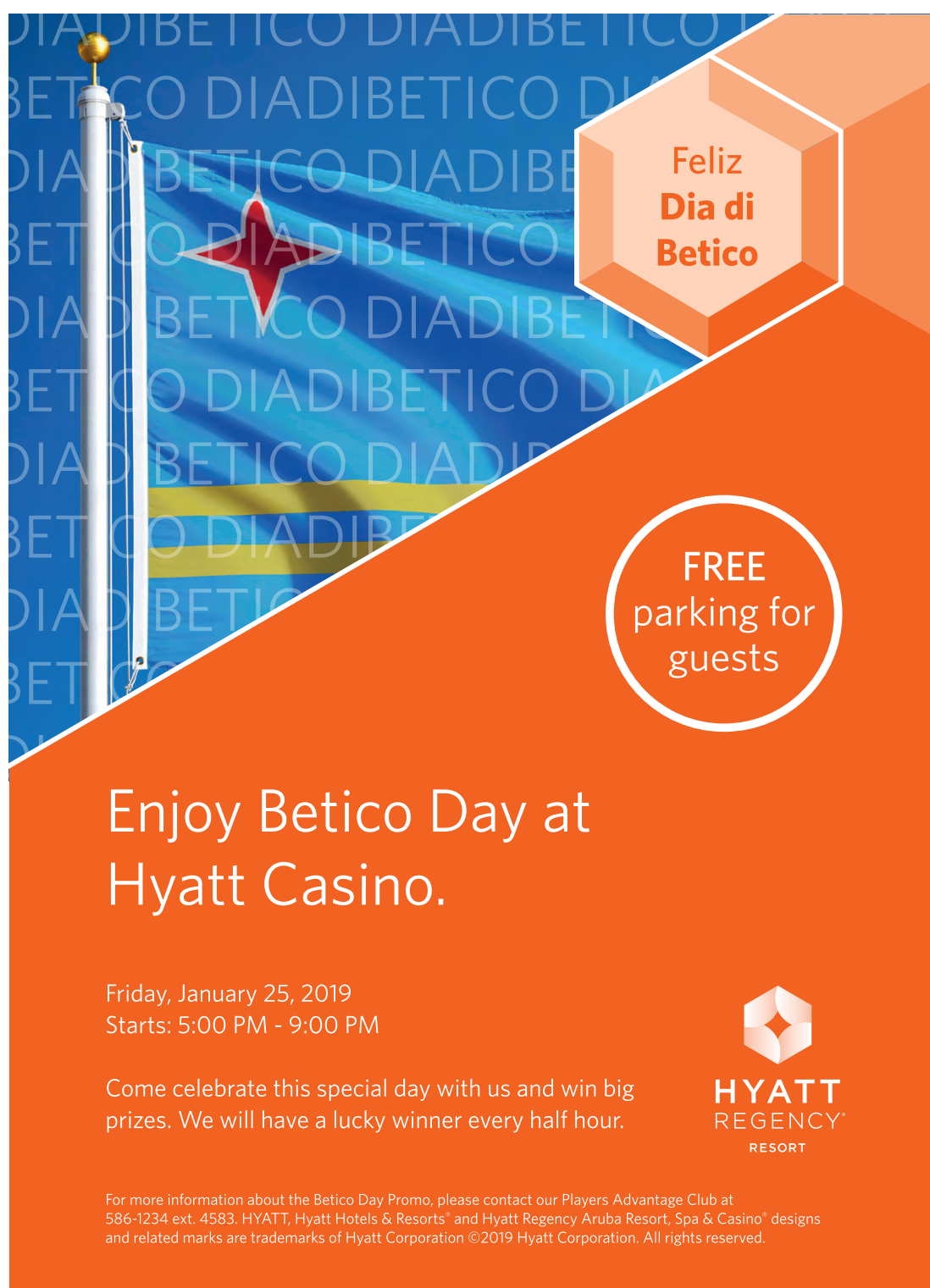
Minister Glenbert Croes a presenta un plan social cual Wyatt-Ras y su fraccion a sostene e fondo pa financia e area social. Pesey mes Wyatt-Ras ta spera cu Minister Glenbert Croes lo bay sali duro pafo y tuma un posicion contra abuso y maltrato. Esey Wyatt-Ras a spera di e Minister. Pero mescos ora cu Minister di Husticia, mr. Andin Bikker a laga abusadornan liber mucho tempran e mandatario aki a keda muisstil.

E no a bin padilanti pa defende niun victima. Esaki mientras cu ora el a drenta gobernacion el a haci comosifera cu awor cu e Gobierno nobo lo no permiti ningun abuso tuma lugar y cu niun abuso no lo tuma lugar.

Awe por nota cu esaki no ta cuadra cu realidad. E Minister aki, mr. Andin Bikker envez di muestra cara ta keda keto keto, esta muisstil. Esey tabata e discucion cu Wyatt-Ras tabatin cu e Minister. Esta cu por haci hopi esfuerzo, pero tog casonan lo sigui surgi y awe Wyatt-Ras ta haya razon. Ta importante cu educadornan, mayornan y tur cu tin di haber cu mucha por preveni abuso y maltrato. Pa fortifica nos muchanan pa nan por tin un imagen propio halto y por para fuerte contra di abuso.

Por cierto un di e personanan envolvi ta cay bao di cartera di Minister di Asunto Social, Glenbert Croes. Wyatt-Ras ta keda pendiente di reaccion di e mandatario aki.

Ta spera cu e Minister por sali mes fuerte cu el a sali den comienso pa atende cu e asunto aki. E Minister lo por muestra si e ta walk su talk pa sali p’e persona cu ta victima di abuso y maltrato. Pasobra papia bunita por, pero haci ta haci otro cos.



Feliz Dia di Betico

FREE parking for guests

Enjoy Betico Day at Hyatt Casino.

Friday, January 25, 2019
Starts: 5:00 PM - 9:00 PM

Come celebrate this special day with us and win big prizes. We will have a lucky winner every half hour.

HYATT
REGENCY
RESORT

For more information about the Betico Day Promo, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2019 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Parlamento di Aruba

**Ta desea henter
Pueblo di Aruba un
Feliz Dia di Betico**

Feliz Dia di Betico!

Stellaris CASINO

Betico Day Bingo

Game #1 - \$300	Game #6 - \$500
Game #2 - \$300	Game #7 - \$600
Game #3 - \$300	Game #8 - \$700
Game #4 - \$300	Game #9 - \$1500
Game #5 - \$500	Game #10 - \$2500

of e bonus progressive den 50 jamada Progressive den 50 jamada
Pegabingo Progressive 51 Jamada of mas BINGO POT
den 5 Jamada Golden & Silver Progressive

Bingo starts 12:00 PM

AFL.55.000,00

Progressive Jackpot

Bingo Price: \$10,00
Entertainment by:
Grupo di Betico
4:00 PM - 6:00 PM

Pa mas information jama nos VIP Booth:520-6606



AUCTION THURSDAY FEBRUARI 21, 2019

On Thursday February 21, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

1. A residential house, locally known as

PARADERA 37

standing on a parcel of public land, 348 m2 in size, situated at Tanki Leendert in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 1440. The lease rights expire on February 26, 2041.

Starting bid: Afl. 208.000,--

2. A commercial property locally known as

AVENIDA MILIO J. CROES 49 A/D & OLIJFSTRAAT 44 A/D

standing on 2 parcels of public land, respectively 710 m2 and 715 m2 in size, situated at Avenida Milio J. Croes / Olijfstraat in Aruba, locally recorded as First Division Section C numbers 311 ad 310.

Starting bid: Afl. 550.000,--

AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until February 6 2019, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM



DIAMARS merdia un biaha mas ta sosode un accidente di trafico n'e cruzada conoci di RCA.

Prome informacionnan tabata indica cu tin bromer involvi y hende herida. Segun nos a compronde, un auto marca KIA bayendo direccion stadion di RCA lo no a duna preferencia na un Suzuki Swift.

Den impacto e ta pone e Suzuki spin y bay dal un bromer para inocentemente pa subi e cruzada.

Esaki a pone cu e motociclista a cay y herida su mes.

Na yegada di Paramedico, nan a atende e señora den e KIA, kende por cierto ta un persona di edad. E no tabata directamente herida, pero solamente spanta.

E motociclista a wordo atendi n'e sitio tambe. Danki Dios ambos tabata ok. Tur dia tin accidente n'e cruzada aki. Manera cos ta pinta lo bin cu un rotonde aki, prome cu un accidente lamentable tuma lugar riba e cruzada aki.

MEGAPLEX 8
The only theater in Aruba with all stadium seating!
caribbeancinemas.com | Caribbean Cinemas Aruba

JANUARY 24 - 30

<p>cinema events ON THE BIG SCREEN</p> <p>LOVE YOURSELF SATURDAY JAN, 26: 2:00 5:00 8:00</p>	<p>ADRIANA LECOVRIR SATURDAY JAN, 26: 1:00PM</p>
<p>KID KING WITH SPANISH SUBTITLES MON-THU 4:00 6:35 9:10 FRI-SUN 1:25 4:00 6:35 9:10</p>	<p>CARGO MARTIN FREEMAN ANTHONY HAYES MON-THU & SUN 7:00 9:25 FRI-SAT 7:00 9:25 11:50</p>
<p>SERENITY MATTHEW MCCONAUGHEY ANNE HATHAWAY MON-THU 4:45 7:05 9:25 FRI-SAT 2:25 4:45 7:05 9:25 11:45 SUN 2:25 4:45 7:05 9:25</p>	<p>BON BINI HOLLAND 2 JANDINO ASPORAAT LILIANA DE VRIES DUTCH MON-THU 5:20 7:25 9:30 FRI-SAT 1:10 3:15 5:20 7:25 9:30 11:35 SUN 1:10 3:15 5:20 7:25 9:30</p>
<p>the upside BRYAN CRANSTON KEVIN HART WITH SPANISH SUBTITLES MON-THU 5:20 8:00 FRI-SAT 2:40 5:20 8:00 10:40 SUN 2:40 5:20 8:00</p>	<p>DOG'S WAY HOME BRYCE DALLAS HOWARD ASHLEY JUDD MON-THU 4:30 6:45 FRI & SUN 2:15 4:30 6:45</p>
<p>GLASS BRUCE WILLIS SAMUEL L. JACKSON WITH SPANISH SUBTITLES MON-THU 3:45 6:25 9:05 FRI-SUN 1:05 3:45 6:25 9:05</p>	<p>AQUAMAN JASON MOMOA AMBER HEARD WITH SPANISH SUBTITLES MON-FRI & SUN 9:00</p>

OPENING JANUARY 31: MISS BALA

Palm Beach Plaza Aruba | 586.0074 | THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE | Download on the App Store | GET IT ON Google Play



Ta desea tur hende un Feliz Dia di Betico



ARUBA'S MOST REWARDING CASINO EXPERIENCE



BETICO DAY GRAND BINGO

BUY 2 BINGO GAMES & GET THE 3RD FREE!

FRIDAY JANUARY 25, 2019 AT 1PM • BUY-IN: \$20 OR AWG 36,-

\$8,000 IN TOTAL PRIZES!*

GAME 1 \$200	GAME 5 \$250	GAME 9 \$700
GAME 2 \$200	GAME 6 \$350	GAME 10 \$850
GAME 3 \$225	GAME 7 \$500	GAME 11 51 CALLS & UP \$1,250 WITHIN 50 CALLS, STANDING JACKPOT
GAME 4 \$225	GAME 8 \$600	GAME 12 \$2,500

WIN THE STANDING JACKPOT OF AWG 50,000,-*

THE CASINO

AT THE RITZ-CARLTON, ARUBA

Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.

“Bestaansminimum” na December 2018

E bestaansminimum ta e nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado den un cierto pais. Usualmente e bestaansminimum ta wordo determina door di calcula e gasto di tur e recursonan esencial cu un adulto ta consumi den un luna of aña.

Generalmente esaki ta wordo yama un indice basico di necesidad, y e ta varia segun e prijs di cuminda, paña, vivienda, transporte y otro articulonan den e “canasta”. Escalanan di ekivalencia ta wordo uza pa ahusta e nivel minimo di entrada percibi pa hogarnan di diferente tamaño y composicion. E escala ta asigna un peso di 1.0 pa e prome adulto y 0.5 pa cada adulto adicional den e hogar (edad 15+) y un peso di 0.3 pa cada mucha (edad 0-14 aña).

E bestaansminimum ta basa riba cifranan di e rapport “Bestaansminimum 2010” cu CBS a publica na December 2010 y ta wordo actualisa mensualmente pa cu inflacion uzando e CPI mensual. E unidad di referencia den e rapport aki ta di un hogar cu ta consisti di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña).

Na December 2018 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) tabata Afl. 4.596 cu ta muestra un subida di Afl. 256 compara cu December 2017 (Afl. 4.340) y a wordo causa principalmente door di un subida di Afl. 176 den e sector di “Cuminda y bebida no-alcoholico”.

Na December 2018 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di un solo adulto ta Afl. 2.189, cual ta representa un deficit di entrada di Afl 478, un subida di Afl. 122 compara cu e deficit observa un aña pasa (Afl. 356). E deficit aki ta e di mas halto registra den un periodo di cinco (5) aña pa luna di December.

Cueste loke cueste

Gobierno aki lo sigui bringa Lotto pa Deporte

FOR di tempo di SAC y despues SMAC, Lotto pa Deporte semper a colabora cu Carnaval.

Pero e aña, por a nota cu hasta SMAC y menos ainda Musica, kendenan a keda subsidia pa Gobier-

no, no mag di haya entrada di placa cu Gobierno a duna. Esey t'e conclusion cu ta yega na dje, si mira p.e. cu SMAC a dicidi pa no organisa ningun actividad di Carnaval den Aruba Entertainment Center.

Di acuerdo cu informacion reibi e huur all-in ta na un prijs hopi reduce pa hunto traha na bienestar di cultura. E aña aki SMAC no a ni a serca Lotto pa discuti sikiera un prijs. Por ta, pasobra politica tambe a mete atrobe

den asunto di Lotto? Y asina SMAC y Musica a prefera di bay riba e tereno di APA, cu a haya number di Harbour Carnival Arena, unda a traha un stage costoso. Gastando placa cu por a bay den cultura of deporte.

ha pa luna solamente 5 relato.

Normalmente ta trinta (30) relato nan pa luna p'asina pueblo ta wordo informa con e subsidio ta wordo usa pa deporte.

Net awor cu tin masha actividad di deporte en conexion cu Dia di Betico a bin ordo pa no sigui publica mas relato deportivo, pa cual a dicidi di corta den pago di e compania cu a bin ta haci esaki.

Lotto pa Deporte for di basta tempo caba, a pidi pa reuni cu Minister Deporte, Dangui Oduber pa sinti na mesa y habri dialogo y hasta lo kier contribui pa traha riba e Vision di Minister Oduber, pero no. E mandatario ta prefera di sigui hunga politica, enbvez di bini cu un Vision pa Deporte. Tur e hechonan aki ta laga deportistanan cu un sabor amargo.

"No tin lucha sin sacrificio y no tin sacrificio sin gloria"
Gilberto François "Betico" Croes
Fundador di Lotto Pa Deporte

FELIZ DIA DI BETICO
▪ 25 January 1938
▪ 26 November 1986

LOTTO
Cambiando bida...

f t y i
www.lottoaruba.com

BETICO LOOP IBISA 25 JAN 2019

Aña pasa Lotto pa Deporte a cubri cu hopi placa den e proyecto aki. Lotto tin aprecio pa tur actividad di cuadro di celebracion di Dia di Betico. E aña aki Lotto a ser poni un banda. Ora politica drenta den deporte interes general ta cay. Ta pesey IOC y FIFA no kier politica den deporte.

SUBSIDIO

Relatonan di Lotto pa Deporte ta muestra con e subsidio di Lotto ta wordo usa. Awor Minister di Deporte, Dangui Oduber a laga St. Sport Subsidie Aruba boycott Lotto pa laga tra-

Karsten Klein di CDA a duna un lectura interesante ayera nochi

Sin laga afo, Sharleen Tromp, un professional sin duda

SIMAN pasa diarazon 16 januari 2019 Plataforma di Hobennan Profesional (PHP) a anuncia cu nan proyecto “Building knowledge 2019” lo consisti di un serie di lectura riba temanan moderno y di interes general.

E prome di e serie di e lecturanan a bay over “Leadership & new generation of politicians” cu a tuma lugar ayera nochi den Cas di Cultura.

E lectura a conta cu dos orador, sra. Sharleen Tromp y sr. Karsten Klein (CDA).

Karsten Klein ta na Aruba pa duna charla p’e hobennan profesional. El a conta di su propio experiencia con el a cuminsa y a comparti cu e hobennan varios tips con nan mes por cuminsa den e mundo di Leadership. El a conta tambe riba e proximo eleccionnan Europeo y tambe estudio den exterior y ki benefician esaki tin. E ta invita e hobennan profesional y kier sa di nan kico ta nan deseo, p’asina nan por studia mas amplio y duna nan bon informacion riba e programa di intercambio di Erasmus Universiteit.

PLATAFORMA

HUBENIL PROFESIONAL

Juan Manuel Kelly, di Plataforma Hubenil Profesional, a splica cu nan ta bezig cu un proyecto nobo pa 2019 cu yama Building Knowledge y nan ta biniendo cu e charla, riba menciona. E lectura aki a tuma lugar ayera diarazon, 23 di januari.

Karsten Klein tabata un di e oradornan, como tambe Sharleen Tromp, kende papia riba Leadership y tambe riba e area di desarrollo personal. El a enfoca tambe riba kico bo tin cu haci pa mehora bo talentonan. Kico bo por haci pa sembra e simiya, crece den bo talento. E tabata un anochi hopi educacional.

SOSTENE HUBENTUD

Robert Candelaria, Parlamentario di AVP, a comenta cu nan ta hopi contento cu Karsten Klein a bolbe bin Aruba. E tabata na Aruba caba p’e evento grandi cu nan tabatin di Cumbre, cual a tuma lugar algun tempo pasa.

Aworaki el a traha hunto cu Plataforma di Hobennan Profesional pa duna un charla.

Ta importante pa para



keto n’e hecho cu politica ta algo cu ta keda desaroya su mes.

Aworaki ta mirando cu generacion nobo di politiconan na Aruba, pero tambe na Hulanda, lantando. Ta importante pa siña di

e experiencia di esnan cu tabata prome cu nan, pero tambe pa duna un bachi moderno di con ta kere cu tin cu bay, kico t’e elementonan cu por trece pa modernisa y profesionalisa nos politica.

Cu esaki, Karsten Klein por duna un bon contribucion n’esaki. Asina nos hoben politiconan por siña, por crece y traha riba un politica di nivel mas halto, di loke politica ta awor.

Feliz Dia di Betico

En conexion cu celebracion di “Dia di Betico”, nos oficianan lo ta cera riba diabierna, 25 di januari 2019 henter dia.

Den caso di emergencia, por yama nos Departamento di Storing libremente na 523-7147.

ELMAR
Redefining Energy

523 7100 | customerservice@elmar.aw



Feliz Dia di Betico

25 DI JANUARI CAU DO
LIBERTADOR VISION ARU
ORGUYO LUCHA STA TE C
CAUSA SAGRADO 25 DI C
UNION LIBERTADOR V
AMOR PA ARUBA O
DERECHO 25 DI JA
STATUS APARTE
VISION AMOR P

Nos loketnan ta **cera** diabierna **25 di januari 2019**.
Nos **disculpa** pa posibel inconveniencia.



Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

Revista KINIKI infantil t'ey bek na Aruba



CU portada di un fantasia di Pegapega dibuho pa Addonsito Croes, bao guia di Sandra van der Linden di Wallpaintings Aruba, REVISTA KINIKI edicion 11 ta riba mercado.

E edicion aki tin total 32 pagina y ta yena cu wega, storia, pintura, informacion infantil y actividad di Aruba su muchanan. Algun seccion ta: BUSCA BON, MALVA MALVADA, BANDERA DI MUNDO, storia di BALA LIO, AHEDRES na Aruba, NIKI CHEF JR den cushina, Pisca GUTU y Aruba su PEGAPEGA.

Revista KINIKI ta keto bay un sueño di Addonsito cu e ta haci realidad cada bes atrobe. Danki pa tur cariño pa Revista Kiniki.

E ta obtenibel na MooiMooi, 22Gelato & Coffee, DeWit & VanDorp, Casa Intertoys, S-Chow y Botica Santa Cruz. Mas informacion por manda un Whatsapp na 5602626 of check e pagina riba Facebook di Revista Kiniki. Danki Prensa di Aruba.



LA VISTA ARUBA

BETICO DAY BREAKFAST BUFFET

Friday January 25th, from 7:00AM – 12:00PM

\$28 per person

Children 6 - 12 years eat for half price, 0 - 5 years eat for free
Aruba Marriott Resort • L.G. Smith Boulevard 101 • 520-6312

Betico Day Sale ta na SUPER Do it Center y Do it Center

DIA 25 di januari Aruba ta celebra e fecha natal di nos Libertador Betico Croes. Den e gran celebracion aki **SUPER Do it Center y Do it Center** tambe ta forma parti cu su tremendo Betico Day Sale.

Esaki lo tuma lugar dia diahuebs 24 januari 2018, cuminsando pa 8 or di mainta. Lo bay tin 10% descuento riba full e tienda y si bo ta miembro esaki lo bira 15%. E promocion aki ta valido solamente pa e fecha menciona y ta exclui Lumber y Supermarket.

SUPER Do it Center na Shaba lo saca su specials di siman pa loke ta trata e supermarket. Ademas di esey lo tin varios producto na prijs special p'e temporada di carnaval den tur tres tienda.

Y si bo ta no ta miembro ainda y bo ta desea di bira, e ta simpel. Djes pasa na e balie di customer service y pidi



pa bira miembro. Corda cu miembresia ta totalmente **GRATIS**, djes no lubida di trece un ID valido.

Por ultimo **SUPER Do it Center y Do it Center** kier a notifica su clientela cu nan lo ta sera diabierna 25 januari 2018, relaciona cu e fecha natal di nos Libertador Betico Croes. Feliz dia Betico Aruba di parti **SUPER Do it Center y Do it Center**.

Time Out



Nos half Iron Man lo splica detayes di su participacion den half Iron Man. No perde!

Facebook:
www.facebook.com/awemainta

E-mail:
noticia@awemainta.com

Tel:
583-1400

Fax:
583-1444

AWE
Mainta
#1 online



En conexion cu Dia di Betico nos oficina lo ta cera **diabierna, 25 di januari 2019**.

Nos lo ta habri bek pa publico **dialuna, 28 di januari 2019**.

apfa

Seroe Blanco 4, Oranjestad, Aruba | (297) 525 2732 | www.apfaruba.org

Cu e meta pa yuda negoshinan sigui crece:

KVK A TENE EVENTO BUSINESS PLAZA – STEP FORWARD! PA E COMERCIANTENAN

DIASABRA 19 di januari ultimo Camara di Comercio y Industria (KvK) a organisa su di 7 edicion di e evento Business Plaza – Step Forward! E evento a bay hopi bon y un biaha mas KvK ta trece informacion cu tal caso pa publico y comunidad comercial. Durante Business Plaza – Step Forward! a ofrece diferente presentacion y tambe a brinda e oportunidad pa haya informacion y conseho gratis encuan to establece y expande bo negoshi. Un danki ta bay na Aruba Bank N.V. cu ta e patrocinado principal cu a yuda haci e evento aki posibel.

E evento ta uno gratis y via di Business Plaza - Step Forward! KvK kier brinda informacion y guia na e empresario cu ta desea di expande su liña di producto of servicionan y cu talbes kier restructura su negoshi of tin intencion pa expande cu mercado internacional.

E programa a cuminsa cu un discurso di Presidente di Directiva di KvK, sr. Kawish Misier cu a yama e publico un cordial bon bini na Business Plaza – Step Forward!

Siguiyente a sigui un panel di oradornan cu a contribui na e programa. Sr. Welhous di Aruba Bank N.V. a hiba palabra na publico presente. Sra. Wever y otro coleganan di CEDE Aruba a duna un presentacion riba strategianan pa incrementa participacion di negoshi den CSR. Sra. Croes-Daryanani di Rexa Studio a conta encuan to inicio y expansion di su empresanan y prome cu pauze sra. Velthuisen di KvK a duna un presentacion encuan to digitalisacion di servicionan di KvK.

E pauze a duna oportunidad na esnan presente pa por a intercambia idea y crea of mehora relacion comercial. Tambe por a busca informacion cerca instancianan invita presente cu nan booth. Departamento di Asunto Economico, Exprodesk, Universidad di Aruba y CEDE Aruba tabata esnan hunto cu e conseheronan di KvK cu tabata disponibel pa duna informacion na e publico presente.

Despues di e pauze, a continua cu presentacion di sra. Holmond di KvK cu a elabora riba nombramento y retiro di un director di un entidad legal. Sr. Daal a conta



riba logística di import, export y e retonan cu bo ta confronta. Pa clausura e panel sra. Pieters y sra. Giel di Departamento di Impuesto a splica mas encuan to reforma fiscal.

E siguiente evento Business Plaza lo tuma luga riba diasabra 29 di juni 2019 caminda KvK lo organisa Business Plaza-Get Started! dirigi na e persona cu kier cuminsa un negoshi. Sigui KvK via Facebook of www.arubachamber.com pa pronto haya mas informacion tocante e evento aki! Pa mas informacion tocante edicionnan di Business Plaza y otro eventonan di KvK, por tuma contacto cu Business Information & Support na 582-1566 ext. 27/35/42/30 of manda un e-mail pa: businessinfo@arubachamber.com.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Polis Tipline	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Hospital	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding)	527-2782

Servicionan

ELMAR Storingdienst	523-7147
SETAR Storingdienst	117
Digicel	145
WEB Storingdienst	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda Costa	913

Funeraria

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
The Olive Tree	582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
Fundacion Respeta Mi	582-4433
Fundacion Guia Mi	587-1677
Muhe den Dificultad	583-5400
Telefon pa Hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ...	582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan..	583-4247

Cas Editorial



The Media Group

Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina

Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco

CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: noticia@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



SUPER Do it Center®

Bo Famia Pa Semper!



Weekly SPECIALS

3LB SAVE \$1.00 Apples Red Delicious \$4.99 Per Bag SPECIAL OFFER	1KG SAVE \$0.49 Cabbage Green \$2.99 Per Kg SPECIAL OFFER	1KG SAVE \$2.30 Hot Pepper Jack \$21.99 Per Kg SPECIAL OFFER
SAVE \$0.50 \$3.59 Per Kg Chicken Leg Bone-In	SAVE \$7.60 \$21.99 Per KG Chuck Steak US Chill	SAVE \$3.00 \$11.79 Per KG Loinribs Family Pack
SAVE \$3.00 \$17.75 Each Rum Palmera 700ml	 \$57.45 Per Case Balashi Chill Bottle 220ml	SAVE \$3.17 \$58.99 Per Case Budweiser Bottle 7oz
SAVE \$0.70 \$4.29 Each Coca Cola 2Lt	SAVE \$1.00 \$4.99 Each Hawaiian Punch Orange & Lemon Berry 128oz	SAVE \$2.24 \$19.99 Each Cottonelle Wavy Clean Ripple Aloe&E 12Rls
	SAVE \$2.29 \$2.29 Each Bumble Bee Chunk Light Tuna Veg Oil 5oz	SAVE \$1.00 \$5.75 Each Skippy Creamy Peanut Butter 16.3oz

*Offer is valid from 24 - 31 January 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Fundacion Bernadina den cooperacion cu Centro di Bario Brazil y Hilton a anuncia cu:

Dia di Betico tin Festival di Sopi na Cas di Ambiente, Papilon 81 y dia 3 di februari show cultural




Ban pasa un dia ameno cu famia y amigonan y conmemora Gilberto Francois (Betico) Croes, nos libertador.

Feliz Dia di Betico

524 4444
info@yrausquin.com
www.yrausquin.com
f yrausquinaruba
@yrausquinaruba

YRAUSQUIN

DURANTE un conferencia di prensa na restaurant Peanuts, Fundacion Bernadina Growell-Kock hunto cu Centro di Bario Brazil y Fundacion Pro Cultura di Aruba a anuncia nan actividadnan den siguiente lunanan. Drs. Mervin Wyatt-Ras a anuncia e di 10 aniversario di fayecimento di nos mama di cultura den feliz memoria, Bernadina Growell-Kock.

Tabatin un misa ayera nochi na Misa di Brazil. Fundacion Bernadina tin como meta duna informacion tocante Mama di Cultura, concientisa nos comunidad di tal forma pa engrandece nos balornan y historia cultural. Fundacion a organisa diferente actividad y e aña aki nan candidata di cual nan ta orguyoso di dje Liz Marie Geerman a haya un regalo di Centro di Bario Brazil pa participa n'e parada di Seu na Bandabou Corsou.

A forma un comision y sra. Lilian Besselink a trece padilanti cu lo organisa 2 actividad pa

Sigui na pagina 23>

recauda fondo pa Liz Marie por bay Corsou. Lo tin un festival di sopi dia 25 di januari, Dia di Betico n’e cas di ambiente situa na Papilon 81. Orario 10 am-4 pm.

Lo bende diferente sopi: Di jambo, berdura, galiña, carni, boonchi, njeke, cabrito, mon-dongo y oester.
Sr. Jermain Petronilia a informa cu Hilton Casino lo duna su cooperacion.

Dia 3 februari na Skol di Arte na San Nico-las lo tin un show cultural unda e hobencita Liz Marie lo presenta e show cu el a participa y gana cun’e. Orario lo ta: 4-6 pm.

Hilton lo yuda cu e actividad aki. Carchi ta obtenibel serca Lilian cel. 641-1177 y na Den Boef dilanti Gallo Rojo na San Nicolas. Sr. Chico Harms a splica cu e ta ya caba den preparacion pa celebracion di Dia di Brazil. E comision encarga nunca a stop di traha. E ta contento di haya invitacion di Fundacion.

Tur reina cultural saliente lo bay e parada di Seu na Bandabou entre 3-6 mei 2019. Un cantidad di 120 persona lo biaha pa Banda-bou. E ta hopi entusiasmo.

Ta preparando alabez riba e parada cultural den Brazil e aña aki. Otro aña lo ta di 10 aniversario di e parada.
Sr. Persey Jeandor a anuncia cu Fundacion Bernadina su Festival di Canto e aña aki lo tuma lugar dia 8 juni 2018. E lo ta e di 7 festival.
Cancionnan mester ta na Papiamento y ta spera cu por conta cu mas participante.



Por inscribi serca nos miembronan Persey Jeandor cel. 733-6007 y serca Secretaria Lena Orman-Yarzagaray cell. 565-1145/584-8271. Finalmente e hobencita Liz Marie a haci invitacion na un y tur pa pasa bebe sopi Dia di Betico na Papilon 81 y pa bin su show cultural di 3 di februari na Skol di Arte.



**DIA DI BETICO 25 di Januari 2019 FIESTA NA
The Old Cunucu House Restaurant**

cuminsando for di 11.30 – 5.00p.m. cu musica di caha di orgel, combina cu musicatipico, despues ta sigi cu ala carte menu te cu 10.00 p.m.

Menu

-Crema di oester	8.00
-Sopicarni	8.00
-Kroket di calco	3.50
-Sako cu Kala	6.00
-Sanger yena	5.00

Plato principal

-Carnistoba
-Cabritostoba
-Papaya stoba
-Galiñastoba
-Aros con pollo cu
-Sate/pinda sauce
-Bacalao
-Frekedel di piska
-Mochipiska
-Fillet di grouper

Cos Dushi

Quesillo	Awg.	7.00
Cahita cu bolo	Awg.	6.00
Chuculatipinda	Awg.	5.00
Pan bollo	Awg.	4.00
Bolo di glas	Awg.	3.50
Dulce de leche	Awg.	2.00

Tur plato ta wordosirbi cu aros, offunchi, of pan bati ysalada

Take out solamenteAwg. 15.00 pa plato

Pa come den restaurant Awg. 20.00 pa plato

Bar cu prijs di famia

The Old Cunucu House Restaurant, Palm Beach 150
Painformacionof take-outyamana tel. 586-1666

Alan Howell di POR a garantiza

Habitantenan di Mabon/Brazil nan deseo di varios aña lo bira realidad

E siman aki habitantenan di Mabon/Brazil lo bira super feliz na momento cu nan mira nan deseo di añanan bira un realidad.

Segun Alan Howell, el a drenta den politica pa haci un diferencia y esey lo sigui ta su vision y mision.

“Den Parlamento mi a haci na varios ocasion peticion na Minister Otmar Oduber pa cumpli cu deseonan di nos pueblo y muy especial mi hendenan di pariba di brug y San Nicolas.

E siman aki ta toca turno di e barrio di Mabon/Brazil p’e cayanan wordo asfalta.

Asina aki Minister Otmar Oduber ta demostra cu e ta traha duro y e ta cumpli cu deseonan di pueblo.

Un danki tambe pa DOW cu ta pushando hopi trabou tras di otro. Habitantenan di Rooi Master keda pendiente! Together We Can Make It Better”, Alan Howell a finalisa bisando.



**SETAR ta informa cu en conexion
cu Dia di Betico tur Teleshop,
Setar Store y Repair Center ta sera:**

diabierna dia 25 di januari 2019

**E kiosk na Airport y e Contact Center
ta keda duna servicio
orario normal.**



Parlamentario di POR, Alan Howell

Trahando hunto a logra un protocol di RST cu tur hende por biba cune

DURANTE conferencia di prensa di fraccion di POR, Parlamentario Alan Howell a comenta riba RST (Recherche Samenwerkingteam).

El a comenta cu na 2001 tabatin un protocol di RST cual mester a wordo renoba y na momento cu Andin Bikker a asumi e responsabilidad como Minister di Husticia, e punto aki tabata un di e prome trabounan cu el a percura pa keda cla cune ya cu esaki a keda colga durante gobernacion anterior.

Howell a indica cu loke a haci e situacion un tiki fastioso t'e formula cu Gobierno di Hulanda kier a hinca e protocol nobo den otro. Esaki a trece un poco duda den con el a wordo formula. Logicamente Cuerpo Policial no a keda mucho satisfecho den e formula cu a wordo hinca den otro, mescos tabata e sentimentonan di Minister di Husticia, mr. Andin Bikker, e Comision Fiho di Husticia di Parlamento y Parlamento en general.

E mandatario a acudi na Parlamento pa scucha kico t'e pensamento di Parlamento y a notifica Minister Bikker cu nan no ta aproba esaki debi cu e forma con e protocol tabata hinca den otro tabatin chens grandi cu cierto

autonomia di sistema hudicial di Aruba por a bay perdi.

Debi n'esaki a bay bek y a formula otro protocol den cual a hinca e preocupacionnan di Parlamento y tambe loke sindicato, SPA kier a wak den dje y awor e protocol a bin bek den un manera cu tur hende por biba cune, Alan Howell a duna di conoce.

Durante un encuentro dialuna hunto cu sindicato, SPA y cu Minister di Husticia a repasa e concepto aki den cual a adapta un par di frase pa por ta un tiki mas sigur cu e autonomia di e sistema di husticia na Aruba no lo wordo atacha y no lo tin kiebro den dje.

Parlamentario di POR ta expresa cu Minister di Husticia, mr. Andin Bikker a haci un tremendo trabou pa sigura cu Cuerpo Policial ta completamente cubri.

“Djaki mi kier a manda un pabien pa Minister di Husticia, mi kier a manda un pabien tambe pa Cuerpo Policial, sindicato SPA y Parlamento. Asina aki nos ta mira cu ora nos traha uni manera hende grandi y na un manera profesional sinta na mesa y intercambia di opinion nos ta logra un bon resultado”.



FELIS BETICO CROES JANUARI 25 2019



Tur 25 di januari Aruba ta celebra e fecha natalicio di un gran estadista, politico visionario, un gran ser humano.

Ban semper conmemora y celebra e legado cu Betico a laga atras pa nos.

Felis Dia di Betico!





Chris Romero
MINISTER DI TRANSPORTE,
COMUNICACION Y SECTOR PRIMARIO

Dia 26 di Januari Aruba Drone Racing FPV ta organisa “Caribbean Heat 2019” na “Aruba Water Park”

DRONE racing ta un deporte relativamente nobo pa chikito y grandi cu ta gusta e adrenalina core cu velocidad halto den nan curpa durante deporte di racing.

Pilotonan di drone ta usa brilnan special di video pa haya e asina yama first person view den e video di nan drone cu por bula riba 120 km pa ora. Wak un drone race cu speed halto ta un show mahestral y hopi realistico pa motibo cu drones ta asina bon manehabel.

Drone racing a tuma mundo over den forma relampago y e deporte innovativo aki por wordo mira riba canalnan grandi di deporte manera ESPN, EURO SPORT, FOX SPORTS y otronan.

Premionan cash tambe ta den wega den e deporte aki, loke ta haci'e hopi atractivo. Na Aruba tin un organisacion di droneracing, FPV Aruba.

E Arubiano Vince Irie hunto cu amigo y aficionadonan di e deporte a lanta e organisacion aki pa di e forma aki Aruba tambe por ta parti di drone racing y yega un dia riba plataformanan internacional.

Banda di ta un musico, Vince Irie ya pa tres aña ta un piloto di drone racing y a participa aña pasa so caba den mas di 15 pais rond mundo ganando diez biaha oro, tambe plata y



brons y ta actualmente subcampeon Hulandes.

E ta bula tanto solo como tambe den teamnan di liganan grandi. Vince ta hopi bon conoci den e escena mundial di droneracing.

FPV Aruba ta organisando pa di tres bes un evento di drone race. Esaki ta tuma lugar diasabra awor dia 26 di januari na e Aruba Vacation/Waterpark Park banda di Hooiberg den Sta. Cruz. Un dia prome, dia di Betico, lo tin for di 4or di atardi un show di drone presenta pa Vince Irie, ‘meet and greet’ cu pilotonan y splicacion con e race ta bay ta.

E deporte di droneracing na Aruba ainda ta den ‘kinderschoentjes’ y FPV Aruba kier haci'e mas y mas conoci den comunidad. Pesey ta organisa sorto di actividadnan asina. Ta pesey

mes tambe cu Aruba Vacation Park no ta cobra entrada e dianan aki pa asina atrae mas hende posibel. Dia 26 di januari e race ta start ya for di 9'or di mainta.

E evento ta wordo filma y poni riba social media y e canalnan di droneracing manera Rotor Riot. E punto culminante ta bay ta despues di tres or di atardi ora e racenan final ta tuma lugar. Ta bay tin 16 piloto cu lo competi contra otro. Nan ta di Corsou, Hulanda, Trinidad & Tobago y Aruba.

FPV Aruba ta ofrece bunita premio pa asina duna e evento mas grandesa. Despues di e racenan y entrega di premio tur hende ta keda invita pa keda y pasa un rato agradabel cu e pilotonan y un Happy Hour na e bar mientras por gosa di dushi musica.

Dia di Betico lo tin

“Paseo riba bicicleta na Playa Pabao”

DIRECTIVA di Centro di Bario ta anuncia su prome actividad pa 2019. Ta trata aki di un paseo riba bicicleta cu lo tuma lugar diabierna 25 di januari, esta Dia di Betico.

E actividad aki ta den cuadra tambe di e actividad anual di: “Tin Union Familiar” (TUF).

E actividad aki ta efoca y stimula e importancia di tin un union den famia. Den pasado TUF a wordo organisa cu exito na unda famianan a uni y participa n’e actividad aki. E aña aki a didi pa organisa un biaha mas un paseo riba bicicleta na unda famianan por uni ya cu mayornan por participa hunto cu nan yiu(nan) riba bicicleta.

Tambe bisiña, clubnan deportivo, scol y barionan por forma nan grupo. Manera ya menciona e actividad aki ta tuma lugar Dia di Betico.

Mainta 9 ór ta sali rumbo pa Arashi pasando via Bubali y San Minguel. Lo bolbe Centro via e caminda grandi di Noord. Lo tin musica pa compañía e grupo. Inscripcion

ta tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabao. E prome 200 persona cu in-

scribi lo recibí un t-shirt. Lo cobra e suma di 7.50 florin cual ta inclui awa y

fruta. Pagando e suma di 20 florin bo por huur un bicicleta p’e actividad aki.

Nos grandi y chikittinann tambe por participa ya cu tin un bus disponibel.

**FELIZ DIA
DI BETICO**

“SI MI CAY
NA CAMINDA, GARA
E BANDERA Y SIGUI
CU E LUCHA”

25 JANUARI 2019

MINISTERIO DI TURISMO, SALUBRIDAD PUBLICO y DEPORTE

Pa e prestigioso HSMAI Adrian Awards 2019:

Aruba a gana 10 premio!

Cu e campañanan 'Authentic Aruba' y 'MVP: Most Valuable Playa'



E siman aki un biaha mas nos isla a destaca den e premiacion anual di Hospitality Sales & Marketing Association International (HSMAI). Den un total di 10 categoria, e campañanan di Aruba a bay cu 4 premio di Oro, 5 di Plata y 1 di Brons. E reconocimiento aki ta merito pa e colaboracion exitoso entre Aruba Tourism Authority (A.T.A.) y e agencia di 'advertising' 'The Concept Farm'.

Desde 1956, HSMAI Adrian Awards ta reconociendo pioneronan creativo y logronan den mercado. E premionan HSMAI ta premia e excelencia den mercado y publicidad cu criterionan cu ta evalua entre otro e obheccionnan concreto, e strategianan; ehecutcion innovativo; y tambe con efectivo esakinan ta.

E categorianan den cual Aruba a destaca ta, entre otro, Web Ad Series, Social Media, Facebook Mobile Video, TV Campaign y Integrated Marketing. Adrian Awards ta representa e miho den e mundo di e industria y A.T.A. ta sumamente honra y orguyoso cu e diferente reconocimiento, cual ta refleho di tur e esfuersonan, creatividad y efectividad cu e promocion a trece dilanti.

Consciente di e dependencia grandi di Aruba riba tur-

ismo, A.T.A. ta busca pa semper destaca mey mey di tur otro destino den Caribe y na mundo. Aplicando tacticanan progresivo y atractivo, ta logra capta atencion di e biahero y di e biahero potencial. Creatividad ta hunga un papel importante den e contenido y plataforma di entrega. Di e manera ey tin hopi concepto cu ta strategicamente diseña pa aumenta cantidad di bishita afluente y mas cu claro como tal loke nan ta laga atras den nos economia. Esnan cu a bay cu premio HSMAI Adrian Awards ta 'Local Stories' y 'Papiamento Lessons' di e campaña 'Authentic Aruba'; como tambe e concurso 'Most Valuable Playa.'

E campañanan di publicidad y mercado di A.T.A. ta busca pa expone e atributonan mas atractivo di Aruba como destino turistico. Ya ta pa varios aña consecutivo cu Aruba ta entre e destino cu cantidad mas halto di e premio HSMAI Adrian Awards. Mayoria di premio ta den e categoria digital y ta un refleho di e presencia solidu cu Aruba tin den e plataforma moderno cu awendia ta esun di mas efectivo.

Entrega di premio a tuma luga e siman aki na New York. E cuater premio den categoria 'Oro' a haci cu Aruba a ricibi un premio 'Platina' cual a percura cu esaki ta e di cuater aña tras di otro cu ta ricibi e distincion prestigioso aki.

CEO di A.T.A., Sra. Ronella Tjin Asjoe Croes a expresa su satisfaccion bisando cu e galardonnan di HSMAI cu Aruba ta ricibi ta suma na e premionan cu A.T.A. a ricibi anterior, cu ta inclui Finalista di Effie, premio dobel di Mobile Marketing Effectiveness y numeroso premio di Travel Weekly Magellan.

"Masha pabien na e ekipo di A.T.A. y nos agencianan socio kende pa medio di nan experticio y dedicacion ta haci di e makinaria integral di mercado di Aruba, un di esnan miho na mundo," asina e ehecutivo di e entidad di maneho y promocion di destino Aruba a laga sa.

E gran pregunta ta:

Ta ken a desbaratá Sedreko i konverti Deporte den un kaos

WILLEMSTAD. E siman aki tabatin kontinuashon di un reunion di parlamento ku a kuminsa 7 luna pasá i awor numa por a sigi kaminda minister di Enseñansa i di Deporte sra. Alcalá-Walle a kontesta preguntanan ku a bin dilanti 7 luna pasá.

E tema tabata “Situashon deplorabel di fasilidatnan deportivo”.

Baiendo al grano direktamente, ela kontestá pregunta ku ela haña di parti di señor Doran kende a puntra ku ora deportistanan bai afó ta komersiante tin ku pone sèn pa deportista bai defendé nos bandera den eksterior. E minister a konta ku ta 1.2 mion florin so tin riba

presupuesto pa manda deportista bai representá Kòrsou den eksterior.

E prosedura pa esaki ta kaminda tur federashon ta entrega nan presupuesto ne organo ku ta repartí fondo na organisashonnan pa haña supsidio pero federashon tambe tin responsabilidadat pa yuda kubri parti di gastunan di deporte.

Pa un deportista bai representá nos pais na ta buska kontribushon dje deportista na su ekipo.

Fondo pa manda deportista afó ta bin di: supsidio di gobiernu na e federashon aporte di sektor privé pa medio di spònsor.

Polis ta solushonando ‘plofkraak’ di ATM di ACU riba Corrieweg



WILLEMSTAD. Un notisia positivo den e lucha pa kombati kriminalidat pisá na Kòrsou tabatin diamars ora ku polis a informá ku nan a arestá tres sospechoso ku lo por tabata envolvi den e ‘plofkraak’ riba un mashin di ATM di ACU riba Corrieweg.

E kiebri ku a tuma lugá kousando masha daño material a pone ku polisnan a traha intensivamente riba e kaso i

diamars djamars den oranan di mainta “Actie Ondermijnings team” a tene entrada hudisial na varios kas den área di Tera Kora, Dein, Veeris i un “Car Wash”.

E entradanan hudisial aki ta den kuadro di e investigashon penal ku ta andando relashoná ku e ladronisia na un ATM mashin riba Corrieweg.

En konekshon ku esaki polis a detené dos hòmer sospechoso.

Ta trata di C.D.P. nasé na Kòrsou, di 37 aña di edat i R.B. nasé na Jamaica, di 21 aña di edat.

A presentá e sospechoso dilanti un Fiskal Ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Polis no a duna mas informashon ku si nan tin mas sospechoso na bista.

E famia mes te ainda ta 'buiten schot'

Akount di famia Grijnszein a haña but di NAF 250.000

WILLEMSTAD. Ounke ku KPMG ofisialmente no ta aktivo mas na Kòrsou tin sierto aktonan ku nan ala fiskal ku yama Accounting Advisory Services B.V. a kometé ku ta kastigabel.

Komo ku no por sera e kompania den un kaso asina ta imponé un but ku mas tantu posibel ta kuadra ku seriedat dje delito.

Den e kaso aki e ala fiskal di KPMG a presta servisio na personahenan ku ta bou di investigashon pa labamentu di plaka den e kaso ku nan a yama Cymbal den kual un famia Polako lokal ku pakus den Punda tabata envolvi.

Fiskal a tranzja ku dirigentenan dje empresa pa nan paga 250,000 florin di but di kual 175,000 kondishonal di manera ku ta 75,000 so nan tin ku pone riba mesa direktamente. KPMG a bai di akuerdo ku e transakshon.

Ministerio Publiko a akusá KPMG ku nan a fasilitá hendenan ku tabata envolvi den e negoshi di laba plaka i 'swaip' karchi pa saka dòler pa venezolanonan tempu ku ainda esaki tabata posibel.

E sospechosonan aki ta riba lista di Ministerio Publiko pa presentá kargo kontra nan den korte.



Pa solushoná e kaso, outoridatnan a listrá kantornan di KPMG na Kòrsou i na Ulanda i ta drei prinsipalmente rònt di famia Grijnsztein kendenan tin un kadena di pakus den Karibe.

Na 2015 a kuminsa investigá e kaso tempu ku venezolanonan tabata bin Kòrsou na bòshi pa swaip karchi i saka e kantidat di dòler ku Banko Sentral venezolano tabata pèmiti nan tin riba nan kuenta.

Kurioso ta ku e famia polako tabatin 10 aña ta hasi negoshi ku KPMG pero ku no tabatin dato riba nan movimentu i transakshonnan den kòmputernan di KPMG.

320 MION DOLER

E suma ku Ministerio Publiko ta investigá i ku lo a pasa den wasmashin

dje negoshi di famia Grijnsztein na Kòrsou ta no menos ku 320 mion dòler.

E negoshi tabata simpel: venezolanonan tabata swaip karchi pa kumpra X kantidat di dòler pagando un komishon na prinsipalmente doño di supermerkadonan chines i algun portugues i e venezolanonan tabata bende e papelnan 'greenback' ku masha ganashi na Venezuela.

Un dje eslabonnan den e negoshi di Grijnsztein tabata Robbie dos Santos di akuerdo ku Ministerio Publiko,

Mester bisa ku KPMG i un akountent partikular a koperá plenamente ku e investigashon mientras ku na Zwolle e kaso penal ta den korte.

Tepnan pa propietario ku negoshi

WILLEMSTAD - Kuerpo Polisial ta kontinuá na duna rekomendashon, pa abo mes komo siudadano por yuda minimalisá e posibilidat pa bira víktima di kasonan di atrako.

Un atrakadó kier hui bai mas lihé posibel - ku mas tantu plaka posibel. Pues pèrkurá pa tin ménos kos di kue i ta difísil pa yega na e plakanan.

- Duna di konosé klaramente ku den bo estableimentu no tin nada di kue. No pone sèn, karchinan di telefòn i bònnan di regalo den bista di hende.
- Pega stekernan visibel ku mensahenan manera 'E yabi di kaha fuerte no tei' i 'Tin Kámara di Vigilansia'.
- Sòru pa e personal di bo negoshi ta visiblemente presente i na e sitionan korekto.
- Stimulá bo klientenan pa swaip mas tantu posibel. Ménos sèn kèsh tin den kaha, mas sigur.
- Saka sèn regularmente for di e kaha i warda suma grandi di plaka mesora. Laga únikamente sèn di kambio pero na un kantidat limitá.
- Konta plaka den un espasio será.
- No bai nunca ku benta di dia kas. Hasi uso di un kompania profeshonal di transporte di kosnan di balor.
- Si ta bo mes ta bai hiba plaka banko, hasié huntu ku dos persona riba oranan i dianan variá i hasi uzo kada bes di un ruta diferente.
- No usa un saku di plèstik pa hiba sèn banko i sigur no ku e nòmber di bo negoshi riba dje.
- No habri ni sera e negoshi bo so i wak bon rònt di bo.
- Tene e entrada pa personal i e entrada di depósito será tur momentu, te na momentu ku tin entrega di merkanisia.
- Mèldu polis mesora di kualkier komportashon sospechoso paden i pafó di e estableimentu.
- Traha un 'draaiboek' di kiko hasi durante di un atrako i sòru pa e personal ta na altura di e prosedimentu i uso di e facilidatnan di seguridat.
- Komo propietario sòru pa den bisindario di bo negoshi semper ta limpi. Sushi kombiná ku mata di mondi rondó di bo negoshi no ta un bon propaganda pa bo negoshi i ta hasi atraktivo pa e atrakadó.
- Sòru pa un bon porta di kura si esaki ta posibel pa seguridat di bo tereno.

• Bo negoshi ta situá den un kompleho ku mas negoshi? Purba pa huntu ku e otro propietarionan instalá un sistema di alarma.

• Instalá lusnan ku na momentu ku un persona pasa nan ta sende. Kriminalnan ta gusta skuridat, asina nan por hasi nan trabou trankil sin ku ningun hende ta miranan.

• Kambia ku regularidat e kódigo di bo sistema di alarma.

• Sòru ku semper tin suficiente lus paden i pafó di bo negoshi.

• Tene kontakto ku otro pa medio di telefòn òf "WhatsApp" ora konstatá iregularidat den área di e negoshi.

Si tòg e atrako a tuma lugá, hasi lo siguiente:

- Paga tinu bon kon e atrakadónan a bai for di e sitio i den kua direkshon nan a hui.
- Yama mesora 911 (ta un kaso di emergensia).
- Lòk tur porta. No laga ningun kliente mas drenta paden i warda te ora polis yega.
- No mishi ku nada. Sòru pa ningun evidencia no keda kitá.
- Trankilisá klientenan i puntra nan pa nan koperashon komo testigu.

Number di emergensia di polis ta 911. Pero semper bo por yama e tim di bo bario.

Numbernan di Wijkteam:

Wijkteam Otrobanda: 8666-400

Wijkteam Punda: 8666-300

Wijkteam Rio Canario: 8666-800

Wijkteam Montana: 8666-700

Barber: 8666-900

• Pa kasonan di ménos urgensia por yama 917

• Si bo ke keda anónimo por yama 108

#1 *ONLINE*

Tel: **583-1400**
Fax: **583-1444**

Facebook:
www.facebook.com/awemainta

Website: www.awemainta.com

E-mail: noticia@awemainta.com

AWE
Mainta

Otro morto den trafico na Corsou

WILLEMSTAD - Diamars 22 di janüari 2019 alrededor di 21.06 or, Central di Polis a ricibí informacion di un accidente di tráfico cu a tuma lugar riba e cruzada Andres Belloweg/Pater Poeiszstraat.

Na yegada di e promé unidad, nan a topa cu un hòmer drumí abou banda di un bròmer cu herida na cabez.

For di un investigacion preliminar cu Polis a haci n’e sitio a resultá cu un pickup cu tabata core riba Shastaweg a subi e cruzada Andres Belloweg/Pater Poeiszstraat sin duna preferencia n’e bròmer cu tabata core riba Andres Belloweg den direccion di Puebloweg.

Dor di e acto aki chofer di e bròmer cu no tabatin un

hèlm bistí a bay dal cu su cabez den banda di e pickup. Despues di e impacto e pickup a core bay, pa despues ocupantenan a informa cu un rato promé nan tabata envolví den e accidente riba e cruzada ariba mencioná.

Ambulance a transportá chofer di e bròmer den situacion di preocupacion pa policlínica di SEHOS. Alrededor di 22.25 or Central di Polis a ricibí informacion di policlínica di SEHOS cu chofer di e bròmer, e hòmer **Shursy Leonel Shurnel Elias, nacé na Hulanda dia 14 febrüari 1991**, (27 aña) a fayecé, a consecuencia di e múltiple lesionnan cu el a sufri. Personal di Tráfico ta continua cu e investigacion.

No a usa un sèn pa deporte pa mantene instalashonnan deportivo

WILLEMSTAD. Loke a bin sali na kla dialuna tambe ta e proyekto di un sèn riba liter di gasolin pa deporte tabata un frakaso rotundo.

No ta konosi si a kobra e sèn aki i unda e lo a bai eventualmente.

O sea un Fatah Morgana kompleto.

Pero e problema mas grandi ta ku si a pone un sèn riba liter di gasolin mes pa supsidiá deporte, minister di deporte no ta mira e sèn pretu aki pasobra sèn ta kai bou di minister di finansa i esei ta Kenneth Gijsbertha.

Indirektamente e minister di Deporte a sugeri e parlamentarionan pa manda puntra Kenneth Gijsbertha.

Otro kos ku ta interrog’é riba dje ta sentronan di bario ku vèlt deportivo pa stimula deporte.

Esei no ta kai bou di minister di deporte pero di minister di Asuntunan Sosial.

Pero komo ku Ministerio di Asuntunan Sosial no ta funshona pa basa tempu kaba a bira ku ta Federashonnan mes tin ku mantene facilidatnan deportivo.

Pa loke ta stadion di Suffisant por ehempel, tabatin reklamo ku no tin mantenshon manera debe ser.

E stadion ta di fundashon terenonan deportivo ku tin nan na erfpacht.

Sedreko tabatin e tarea aki antes pero e promé minister di aquel entones, Ivar Asjes, a kit’é for di Sedreko pa motibunan politiko ounke minister Alcala-Walle no a tribi bisa esei.

E minister ta buskando solushon pa mantenshon dje facilidatnan aki pero ta tres luna so e tin pa haña solushon.

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN				
GELDIG OP 23 Jan, 2019 EN TOT NADER ORDER				
valuta		aankoop van publiek		verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen	publiek
Ned. Antil. Gulden	ANG	98.00	100.00	biljetten 100.20
Per ANG 100				chq./overboeking 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78	1.80
Canadese dollar	CAD	1.31	1.33	1.35
Zwitserse frank (per 100)	CHF	178.33	179.05	179.85
Pond sterling	GBP	2.25	2.30	2.36
Japanse yen (per 10.000)	JPY	161.02	162.49	164.12
EURO (per 100)	EUR	200.59	202.43	204.46
Deense kroon (per 100)	DKK	26.13	26.85	27.65
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.71	20.43	21.23
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.72	19.44	20.24

Ousente na reunion krusial:

Minister di St. Maarten ta gosa bordo di krusero Gay

PHILIPSBURG – Na bispu di e debate parlamentaria kon ta bai finansiá rekonstrukshon di aeropuerto di Sint Maarten, tur kos a brua pasobra e minister ku mester a atendé e asunto aki no tabata presente.

Esei a provoká e parlamentario Emmanuel pa puntra presidente si akaso Minister Johnson ta biahando bordo d un krusero Gay i a laga parlamentarionan sintá manera bubè sin kontesta nan preguntanan.

No ta promé biaha ku e Minister ta kousa un skandal ku su komportashon egoséntriko pasobra aña pasá tambe ela hañ'é ta duna un empleado di gobiernu retiro pasobra e tipo no kier a tuma'den su avansenan homo.

Sin embargo no ta orientashon seksual dje Minister tabata den diskushon e siman aki sino ki dia si akaso ta hasi un fiansa pa rekonstruí aeropuerto di Sint Maarten. E parlamentaria Christophe Emmanuel a yama promé minister Leona Romeo-Marlin mentiroso djaluna atardi na mes momento ku ela anunsiá un moshon di desconfiansa kontra e Minister di Asuntunan Ekonomiko Stuart Johnson.

Oposishon a bati kabes di koalishon pasobra gobiernu a bai di akuerdo pa aseptá e fiansa di 100 mion dòler ku Ulanda a ofresé via Banko Mundial pa pone e isla riba su pia atrobe.

Manera e plan ta riba mesa, e meta ta pa fin di otro aña Sint Maarten mester tin un aeropuerto moderno atrobe pero komo ku e kapital no tei ainda, gobiernu a aseptá un inyekshon finansiero temporal di 16 mion serka Ulanda for di aña pasá.

Esei tabata shete luna despues ku orkan Irma a raspa riba Sint Maarten.

Gerensha dje aeropuerto a pidi 64 mion dòler pa rekonstrui su instalashonnan pero no por haña e sèn fia pasobra nan no por para bòrg ku nada.

bra nan no por para bòrg ku nada.

NAGICO debe nan plaka pero e kompania ta stand-by i no ke paga ainda.

Marcel Gumbs kende ta kordinador dje yudansa finansiero pa rekonstrukshon di Sint Maarten por komprondé desconfiansa di invershonista pa hinka plaka den e proyekto i ela ofresé nan posishon den direktiva i gerensha di aeropuerto pa nan ta ku nan nanishi riba e proyekto.

E promé 50 mion dòler ku nan mester tin forma, te konfiansa so falta i e segundo 50 mion dòler ta un fiansa serka Banko di Invershon Europeo.

Promé minister Romeo-Marlin a pone tres kondishon pa aseptá fiansanen.

Primeramente tur hende involvi mester pasa screening di integridat, mester kompletá e mandamentunan pa bon atministrashon i garantisá ku ekspertonan ta forma parti dje erensha i direktiva.

Sin esei e aeropuerto ta keda mitar manera ta guera di Vietnam a pasa riba dje.

Situashon finansiero i material dje aeropuerto ta fututu i pa fin di luna gobiernu mester fia nan 5 mion dòler pa nan paga salario dje personal.

MINISTER OUSENTE

E parlamentario di United St. Maarten Party, Frans Richardson, tabata masha desapuntá ku ousensia dje akshonista di aeropuerto, minister di Turismo Stuart Johnson.

Na lugá di para atendé kos serio, e ta gosando ku kompañeronan di su orientashon seksual bordo di un barku krusero.

Pero aparte di esei Richardson no ta komprondé kon por rekonstrui e aeropuerto ku 100 mion dòler di kual mitar mester bin di bono.

ela yega ne konklushon ku den gobiernu di Sint Maarten tin hende ku no sa negosha.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Ki alegría, ora nan a bisa mi:
"Ban Cas di Señor!"
i awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

A bai drumi den brasa di Señor

Sra. Suzana J. Kelly – Delaney

Mihor conoci como "Susy"
*09-03-1965 † 18-01-2019



"Agradecido pa tur e momentonan comparti"

Na number di su:
Esposo : Richard Kelly

Yuinan: Jerrel y Marianna
Zurienne

Ihanan mescos cu yiu: Carolyn Paula y Lirienne Hoek

Yiunan sin dolor di Stichting Kinderhuis Imeldahof

Mayornan: Mena y Shanco Delaney
Suegra : † Jojo Tromp - Kelly

Rumannan: Rudy Delaney y Bernarda de La Rosa
Raul y Chandra Delaney

Subrinonan: Clarice Delaney y famia
Christopher y Jaden Delaney

Tanta y Omonan: Ina Ras y famia
Maria Ras y Toby Lampe
† Rey Ras y famia
Rita Ras y famia
† Max Ras
Chuchu Hassell y famia
Siria Delaney y famia
† Maria Luisa Geerman y famia
Eleonora Angela y famia
Rosalinda y Ronald Malmberg y famia
Julia Koolman y famia
Yankee y Irena Delaney y famia
Bal y Ida Delaney y famia

Cuñia y Swanan: † Sonia Tromp y famia
Alvira Tromp y famia
† Ronny y † Maria Tromp y famia
† Mirlo Tromp y Pina Peña y famia
Edwin y Martha Tromp y famia
Patricia Winterdal y famia
Giovanni Tromp y famia

Comer- y compeman, prima- y primonan, bisñanan y
amigonan stima di cas, coffee Club, conosiman.

Demas famia: Delaney, Kelly, Ras, Tromp, Winterdal, Henneke,
Hassell, Jansen, Riera, Lampe, Angela, Malmberg, Koolman,
Hoek, La Ronde, Dirks, Croes, Paula, Loopstok, Ridderstaat,
Fingal, Janga, Mathilda, Geerman, Perez, Rasmijn.

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar diahuebs, 24
januari 2019. Restonan mortal di nos Suzy stima ta reposa for
di 2or-4or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo
pa Santana catolico De Vries na Santa Cruz.

Lo tin oportunidad pa condoleer diaranson 23 Januari 2019 di
7or-9or anochi na Aurora Funeral Home.

Deseo ta pa no bisti rouw.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida
un of otro number di famia.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa fundacion-
nan: Edmund Harms Foundation y Koningin Wilhelmina
Kankerfonds.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

La muerte no existe,
la gente solo muere cuando la olvidan;
si puedes recordarme siempre estare contigo.

A fayece Cristiana:



Olga Maria Arends Dubero

Mihor conoci como:
Mamai, Chicholga, Tanchi, Tanta ADA
*29 Oktober 1926 - †20 Januari 2019
Vuida di Adolpho (Dolf) M. Arends†

Number di:
Su yiunan: Albertico Arends
Adolpho(Juni) esposa Ika Arends Maduro
Clara Arends
†Maikel Arends
RosaArends

Manera yiu:Erwin Hindsz
Carlos Albertus

Su tata y mama: Jan Hendrik (Yendi) y Anna
Clara(Macaya) Dubero Vries

Nieto y Nietanan: Zahaira Arends, Shakira Arends y
Revelino Gamara, John y Collette Arends O'Reilly,
Jean-Carlos y Gisela Arends Jaramillo, Albert Arends,
Ursell y Tamara Arends Croes, Rudolfo M.(Arie) Arends,
Marisabelle Croes Arends y Johan Croes, Jake Kock y
Nicolette Habibe

Bisnietonan: Zoë, Nayelle, Roxy, Jean Carlos,
Nathan, Ayden, Jordy, Rosa, Avah, A.J., Julian, Lisza
Mary, Josabel.

Manera nieto: Wilmar, Ottmar y Maellandy, Dennis y
Gibi

Sobrina sobrinonan, sobrinonan di su esposo cu e a
trata manera di su mes

Ihanan, prima y primonan, amigo y conocirnan.

Su Swa Marins Arends
Semper Stima: Elvira Oduber y Maria Kock.
Asistente personal: Alexandra Hassell-Heres
Famia Arends, Dubero, Vries. Maduro, Thiel, Fuentes,
Willems, Koolman, Erasmus, Wever, Oduber, Hindsz,
Martinus, demas famia, amigo(a) y conociman.

Acto di entierro ta tuma lugar na Misa Imaculata
Concepcion na Sta Cruz diahuebs 24 di januari di 2'or
pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Sta
Maria na Santa Cruz.

Dia di condolencia: diaranson 23 di januari di 7 pa 9 di
anochi na Royal Funeral Home.

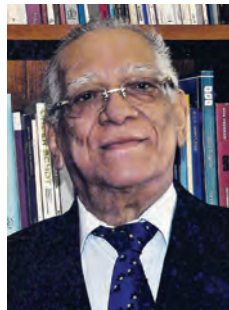
Despensa nos si den momento di tristesa nos por a
lubida algun persona of famia

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada"
Salmo 23

Cu inmenso dolor den nos curazon
pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa
loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayeci-
mento di nos querido y inolvidable esposo, tata, opa,
tio y swa stima:



Sr. mr. Alfonso Ligorio Nicolaas

mihor conoci como: Boy
ex - Voorzitter di Raad van Advies Aruba
ex - Director di Direktie Financiën Aruba
ex - President Curator Universiteit van Aruba
ex - Voorzitter Raad van Commissarissen Algemeen
Pensioenfonds Aruba
*02-08-1939 - †21-01-2019

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

THE LORD IS
MY LIGHT AND
MY SALVATION
WHOM SHALL I FEAR?
THE LORD IS
THE STRONGHOLD
OF MY LIFE
OF WHOME SHALL I BE AFRAID?

PSALM 27.1

Alcala-Wallé splika parlamento ku Lotto ta den lachi di Kènènè

WILLEMSTAD. Kontestando di 7 luna pasá riba Lotto pa Deporte, minister Alcala-Wallé a splika parlamento ku foi 8 luna pasá dia 30 di aprel 2018 ela manda karta pa Konseho di Minister riba e tema pa Fundashon dje fondo di Lotto pa kumpli ku metanan di deporte.

Den su karta e minister atverti su koleganan literalmente ku falta di fasilidat di praktiká deporte ta resultando den des-balanse sosial.

E manera ku ela formulá su petishon i atvertensha tabata masha kompliká pa un laiko pero di otro banda e minister a splika ku apesar di fasilidat deportivo mankaron, Korsou tin hopi talento ekstraordinario ku ta sobresali sin tin fasilidat.


Basikamente e minister a splika ku e fondonan ta limita i via

kontakto ku su kolega di Aruba ela kuminsa kombersá riba un fondo pa finansia praktika di deporte.

Tur esei ta den e karta ku ela manda pa Konseho di Minister i e karta ta den tratamentu serka minister di Finansa.

Doran a pidi pa hinka e Lotto pa Deporte den Loteria di Korsou pero e minister no por a duna kontesta afirmativo riba esaki pasobra Lotto pa Deporte ta kurú ainda.

Als een schip verdwijnt achter de horizon, is hij niet weg. Wij zien hem alleen niet meer.
Met verdriet in ons hart nemen wij afscheid van onze lieve vader en grootvader



Jacob Mattemaker
weduwnaar van Clara Mattemaker-Mathilda
*7 februari 1935, Meppel, Nederland - † 19 Januari 2019, Santa Cruz, Aruba

Officier in de Orde van Oranje-Nassau
Paul Harris Fellow
Voormalig directeur van Stichting Ziekenverpleging & Bejaardenzorg Bonaire
Voormalig lid van de Algemene Rekenkamer Nederlandse Antillen

Nederland Aruba	Clarisa (Lisa) Mattemaker en Patrick Kipping, Douchka en Phileine Luzina en Jacob de Greef-Mattemaker, Jaap †, Winston en Anna Claire
Nederland	Willem † en Roelie † Mattemaker Harm † en Ans † Mattemaker en familie Marg en Jan † Terink-Mattemaker en familie Bertus † en Bep Mattemaker en familie Henk † en Stien Mattemaker en familie Roelie † en Piet Schonewille-Mattemaker en familie Henk † en Loes Radstake-Mattemaker en familie
Aruba	Dora † en Frank Lauffer-Mathilda en familie Marina en Henk de Beijer-Mathilda Remigio † en Maria † Mathilda-Kock en familie Dionicia Mathilda en familie
Nederland Aruba	Tarciso † en Elise Mathilda-Bentlage en familie Nora Mathilda Victor Mathilda en Julia Chaj en familie Marietje en Edwin Martinus-Mathilda en familie Luis † Geerman en familie Ricardo † Geerman en familie
Aruba	Jos en Irma Sambo en familie Hazel Lanuza Erik Heinst en Petrina Koeman Betty Goeloe

De families Mattemaker, Kipping, de Greef, Geerman, Fingal, Janga, Ras, Martis en
zijn vrienden in Aruba, Bonaire, Curaçao en Nederland

U bent uitgenodigd voor het afscheid op zaterdag 26 januari 2019 te Royal Funeral Home, Aruba.
Condoleance vanaf 13:30, aanvang plechtigheid 15:30. Na afloop brengen wij Jacob
naar de begraafplaats Santana Catolico Santa Maria te Santa Cruz.

Wij waarderen een donatie aan Fundacion Bon Nochi, Drumi Dushi, Seroe Pita 45-X,
Aruba Bankrekeningnummer 2373010190, Arubabank.
Condoleanceadres: jacob@mattemaker.nl

Situacion ta sumamente tenso na Venezuela

Masha hopi Venezolano di tur ciudad a subi caya pa demanda retiro di Nicolas Maduro

Mientras cu Juan Guaido, Presidente di Congreso a auto-huramenta su mes



Dist. Fabricio Ojeda en Barcelona,
Anzoátegui



Tachira



Plaza Falcón, Coro



Merida, Plaza de Milla



Turnero , Aragua



Estudiantes UCV



Barquisimeto, Lara 🇻🇪



Punto fijo, Falcón



Apure

Sigui na pagina 37>



Mérida, plaza el Llano



Mérida, Plaza El Llano



Centro de Mérida, 10:39 am



Maracay



Lechería, Anzoátegui



Puerto Ordaz, Bolívar



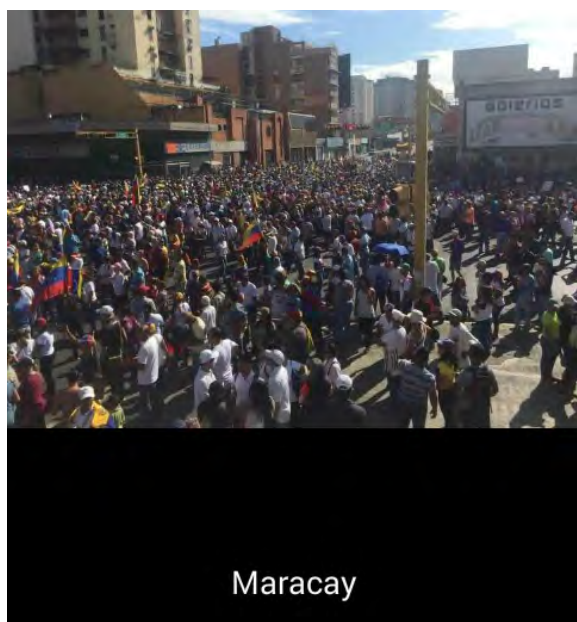
La Victoria, Aragua



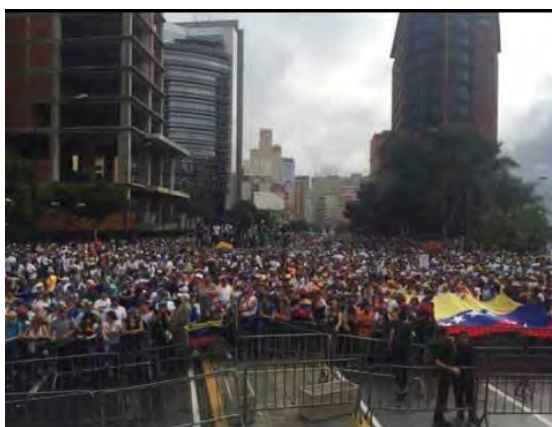
Puerto La Cruz, Anzoátegui



Aruba



Maracay

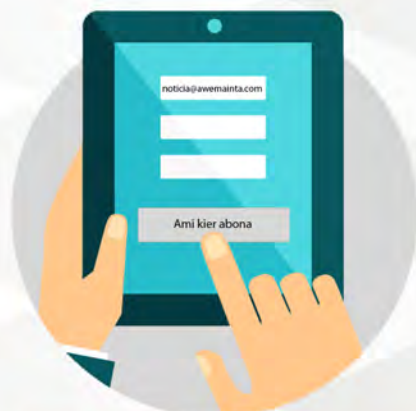


Así se encuentra la Tarima en Chacao, Caracas

TA masha hende for di diferente ciudad Venezolano a subi caya ayera, demandando pa Presidente Nicolas Maduro retira como Presidente di Venezuela. Mientras cu Presidente di Congreso Juan Guaido a auto-huramente su mes como Presidente nobo di Venezuela. Di acuerdo cu algun experto, tanten cu Nicolas Maduro tin sosten di e militarnan nada lo por tuma lugar, pero segun expertonan t'e mesun militarnan aki lo haci un golpi di estado proximamente.



E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:

Noticia@awemainta.com

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL